

La diversité en acier spécial.

## Catalogue principal

Matériel d'équipement et appareils pour l'industrie et l'artisanat

## A Matériel d'équipement / mobilier

Tables en acier spécial	A1 - A4
Armoires / rangement	A5 - A17
Plans de travail / fournitures de boucherie	A18 - A27

## B Étagères / systèmes d'étagères

Étagères en aluminium	B1
Étagères en acier spécial	B2 - B7
Système d'étagères A59	B8
Système d'étagères B59	B9 - B10

## C Technologie de l'hygiène

Eviers de plonge et armoires pour plonge	C1 - C2
Bacs à plonge	C2 - C4
Lavabo lave-mains / Bacs lave-mains	C5 - C7
Hygiène personnelle	C8 - C11
Poubelles	C12 - C13
Nettoyage et désinfection	C14 - C34

## D Chariots et conteneurs

Chariots de fumage et accessoires	D1 - D9
Chariots de levage et d'alimentation et accessoires	D10 - D11
Pétrins	D12 - D13
Chariots de transport et conteneurs	D14 - D23
Chariots de transport Euronorme	D24 - D25
Chariots de débarrassage	D26

## E Marmites et bouilloires

Aperçu des modèles avec leurs caractéristiques techniques	E2
Marmites, 300/400 litres, à chauffage direct	E3
Marmites, 300 litres, à chauffage indirect (glycérine)	E4
Bouilloires, 120 à 150 litres, carrées, à chauffage indirect (glycérine)	E5
Bouilloires, 150 à 200 litres, carrées, à chauffage indirect (commande numérique)	E6
Bouilloires, 90 à 150 litres, carrées, à chauffage indirect (glycérine)	E7
Réchaud sur pieds	E8
Accessoires	E9 - E10

<b>F</b>	<b>Presses à jambon / moules à jambon</b>	
	Presse à jambon manuelle	F1
	Presses à jambon pneumatiques	F2
	Moules à jambon	F3
	Modèles personnalisés	F4
<b>G</b>	<b>Petits appareils</b>	
	Accessoires pour catering / snack-bars / boucherie	G1 - G4
<b>H</b>	<b>Transport et logistique</b>	
	Palettes plates en aluminium	H1 - H2
	Cadres de rehausse en aluminium	H3
	Caisses grillagées en aluminium	H4 - H6
	Palettes plates en acier spécial	H7
	Caisses grillagées en acier spécial	H8 - H10
	Conteneurs de transport et de stockage – modèles personnalisés	H11 - H14
<b>I</b>	<b>Catalogues spéciaux</b>	
<b>J</b>	<b>Pièces détachées</b>	
<b>K</b>	<b>Listes des prix et formulaires de demande</b>	
<b>L</b>	<b>Généralités</b>	
	Conditions générales de vente et de livraison	

## Brökelmann

Brökelmann Geräte- und Anlagenbau GmbH & Co.

Hauptstraße 21

59755 Arnsberg

Allemagne

Telefon: +49 (0) 2932 94190-0

Fax: +49 (0) 2932 94190-70

E-Mail: [info@broekelmann.eu](mailto:info@broekelmann.eu)

[www.broekelmann.eu](http://www.broekelmann.eu)



**Plans de travail**

- » fabriqués en acier spécial N° 1.4301
- » Surface taille mate, granulation 240
- » Plateau supérieur reposant sur du Terodem insonorisant
- » au choix avec dossier de 50 mm
- » autre exécution du bâti, voir tableau
- » exécution entièrement soudée
- » espace par rapport au sol : 200 mm
- » avec vérins réglables en plastique pour compenser les inégalités du sol



1



2

Fig.	Art. N° Avec bord relevé	Art. N° Sans bord relevé	Dimensions en mm LxPxH	Bâti
	H574066AV00	<b>1</b> H574066PV00	600x600x900	avec entretoise sur 3 côtés
	H574086AV00	H574086PV00	800x600x900	avec entretoise sur 3 côtés
	H574106AV00	H574106PV00	1000x600x900	avec entretoise sur 3 côtés
	H574126AV00	H574126PV00	1200x600x900	avec entretoise sur 3 côtés
	H574146AV00	H574146PV00	1400x600x900	avec entretoise sur 3 côtés
	H574166AV00	H574166PV00	1600x600x900	avec entretoise sur 3 côtés
	H574186AV00	H574186PV00	1800x600x900	avec entretoise sur 3 côtés
	H574206AV00	H574206PV00	2000x600x900	avec entretoise sur 3 côtés
	H574067AV00	H574067PV00	600x700x900	avec entretoise sur 3 côtés
	H574087AV00	H574087PV00	800x700x900	avec entretoise sur 3 côtés
	H574107AV00	H574107PV00	1000x700x900	avec entretoise sur 3 côtés
	H574127AV00	H574127PV00	1200x700x900	avec entretoise sur 3 côtés
	H574147AV00	H574147PV00	1400x700x900	avec entretoise sur 3 côtés
	H574167AV00	H574167PV00	1600x700x900	avec entretoise sur 3 côtés
	H574187AV00	H574187PV00	1800x700x900	avec entretoise sur 3 côtés
	H574207AV00	H574207PV00	2000x700x900	avec entretoise sur 3 côtés

Fig.	Art. N°		Dimensions en mm LxPxH	Bâti
	Avec bord relevé	Sans bord relevé		
	H574066AB00	<sup>2</sup> H574066PB00	600x600x900	Tablette
	H574086AB00	H574086PB00	800x600x900	Tablette
	H574106AB00	H574106PB00	1000x600x900	Tablette
	H574126AB00	H574126PB00	1200x600x900	Tablette
	H574146AB00	H574146PB00	1400x600x900	Tablette
	H574166AB00	H574166PB00	1600x600x900	Tablette
	H574186AB00	H574186PB00	1800x600x900	Tablette
	H574206AB00	H574206PB00	2000x600x900	Tablette
	H574067AB00	H574067PB00	600x700x900	Tablette
	H574087AB00	H574087PB00	800x700x900	Tablette
	H574107AB00	H574107PB00	1000x700x900	Tablette
	H574127AB00	H574127PB00	1200x700x900	Tablette
	H574147AB00	H574147PB00	1400x700x900	Tablette
	H574167AB00	H574167PB00	1600x700x900	Tablette
	H574187AB00	H574187PB00	1800x700x900	Tablette
	H574207AB00	H574207PB00	2000x700x900	Tablette

**Plans de travail avec bloc-tiroirs**

- » fabriqués en acier spécial N° 1.4301
- » Surface taille mate, granulation 240
- » Plateau supérieur reposant sur du Terodem insonorisant
- » avec plateau inférieur et bloc-tiroirs à gauche ou à droite
- » 3 tiroirs à ouverture à  $\frac{3}{4}$
- » exécution entièrement soudée
- » espace par rapport au sol : 200 mm
- » avec vérins réglables en plastique pour compenser les inégalités du sol
- » de manière standard avec dossier de 50 mm
- » également disponibles sans bord relevé. Pour cela, veuillez commander le numéro d'article correspondant avec le complément „-KA” (exemple : H51901-LOKA)



1

Art. N°	Art. N°	Dimensions en mm
1 Bloc-tiroirs à gauche	Bloc-tiroirs à droite	LxPxH
H51901-L0	H51901-R0	1200x600x900
H51902-L0	H51902-R0	1400x600x900
H51903-L0	H51903-R0	1600x600x900
H51904-L0	H51904-R0	1800x600x900
H51905-L0	H51905-R0	2000x600x900
H51911-L0	H51911-R0	1200x700x900
H51912-L0	H51912-R0	1400x700x900
H51913-L0	H51913-R0	1600x700x900
H51914-L0	H51914-R0	1800x700x900
H51915-L0	H51915-R0	2000x700x900

## Dessertes

- » fabriquées en acier spécial N° 1.4301
- » Surface taille mate, granulation 240
- » Plateau supérieur plan, bord replié de 50 mm
- » Exécution du bâti, voir tableau
- » Au choix, livrées soudées ou démontées (montage à effectuer soi-même)
- » Espace par rapport au sol : 300 mm
- » avec vérins réglables en plastique pour compenser les inégalités du sol



1

Fig.	Art. N° démontée	Art. N° soudée	Dimensions en mm LxPxH	Bâti
1	H57605B5	H57605B0	630x500x900	Tablette
	H57606B5	H57606B0	850x500x900	Tablette
	H57607B5	H57607B0	1100x500x900	Tablette
	H57608B5	H57608B0	1130x500x900	Tablette
	H57609B5	H57609B0	650x650x900	Tablette

**Tables armoires**

- » fabriquées en acier spécial N° 1.4301
- » Surface taille mate, granulation 240
- » avec 1 plateau inférieur réglable en hauteur
- » Exécution de l'espace de rangement, voir tableau
- » Exécution entièrement soudée
- » Plateau supérieur reposant sur du Terodem insonorisant
- » Espace par rapport au sol : 200 mm
- » avec vérins réglables en plastique pour compenser les inégalités du sol
- » de manière standard avec dossier de 50 mm
- » également disponibles sans bord relevé. Pour cela, veuillez commander le numéro d'article correspondant avec le complément „-KA“ (exemple : H5450001-KA)



1



2



3

Art. N°	Art. N°	Art. N°	Dimensions en mm
1 Ouverte à l'avant	2 Portes battantes	3 Portes coulissantes	LxPxH
H5450001	H5450003	H5450000	1000x600x900
H5450101	H5450103	H5450100	1200x600x900
H5450201	H5450203	H5450200	1400x600x900
H5450301	H5450303	H5450300	1600x600x900
H5450401	H5450403	H5450400	1800x600x900
H5450501	H5450503	H5450500	2000x600x900
H5460001	H5460003	H5460000	1000x700x900
H5460101	H5460103	H5460100	1200x700x900
H5460201	H5460203	H5460200	1400x700x900
H5460301	H5460303	H5460300	1600x700x900
H5460401	H5460403	H5460400	1800x700x900
H5460501	H5460503	H5460500	2000x700x900

### Tables armoires avec bloc-tiroirs

- » fabriquées en acier spécial N° 1.4301
- » Surface taille mate, granulation 240
- » avec 1 plateau inférieur réglable en hauteur
- » avec bloc-tiroirs à gauche ou à droite
- » 3 tiroirs à ouverture à ¾
- » Exécution de l'espace de rangement, voir tableau
- » Exécution entièrement soudée
- » Plateau supérieur reposant sur du Terodem insonorisant
- » Espace par rapport au sol : 200 mm
- » avec vérins réglables en plastique pour compenser les inégalités du sol
- » de manière standard avec dossier de 50 mm
- » également disponibles sans bord relevé. Pour cela, veuillez commander le numéro d'article correspondant avec le complément „-KA“ (exemple : H54401-SLKA)



1

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Bâti
	H54401-SL	1600x600x900	Portes coulissantes et bloc-tiroirs à gauche
	H54402-SL	1800x600x900	Portes coulissantes et bloc-tiroirs à gauche
	H54403-SL	2000x600x900	Portes coulissantes et bloc-tiroirs à gauche
	H54404-SL	1600x700x900	Portes coulissantes et bloc-tiroirs à gauche
	H54405-SL	1800x700x900	Portes coulissantes et bloc-tiroirs à gauche
	H54406-SL	2000x700x900	Portes coulissantes et bloc-tiroirs à gauche
<b>1</b>	H54401-SR	1600x600x900	Portes coulissantes et bloc-tiroirs à droite
	H54402-SR	1800x600x900	Portes coulissantes et bloc-tiroirs à droite
	H54403-SR	2000x600x900	Portes coulissantes et bloc-tiroirs à droite
	H54404-SR	1600x700x900	Portes coulissantes et bloc-tiroirs à droite
	H54405-SR	1800x700x900	Portes coulissantes et bloc-tiroirs à droite
	H54406-SR	2000x700x900	Portes coulissantes et bloc-tiroirs à droite

**Blocs-tiroirs**

- » fabriqués en acier spécial N° 1.4301
- » Surface taille mate, granulation 240
- » Modèle, voir tableau
- » 3 tiroirs à ouverture à  $\frac{3}{4}$
- » Exécution entièrement soudée
- » Modèle stationnaire : espace par rapport au sol 200 mm; modèle mobile : 75 mm
- » Modèle stationnaire avec vérins réglables en plastique pour compenser les inégalités du sol
- » Modèle mobile avec 4 roulettes pivotantes, D=50 mm, dont 2 avec frein, passage de roues zingué



1



2



3

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Bâti	Modèle
	H5441100	425x600x900	3 tiroirs, avec bord relevé	stationnaire
	H5441200	425x700x900	3 tiroirs, avec bord relevé	stationnaire
<b>1</b>	H54411KA	425x600x900	3 tiroirs, sans bord relevé	stationnaire
	H54412KA	425x700x900	3 tiroirs, sans bord relevé	stationnaire
<b>2</b>	H54411FB	425x600x775	3 tiroirs, sans bord relevé	mobile
	H54412FB	425x700x775	3 tiroirs, sans bord relevé	mobile
<b>3</b>	H5441600	810x600x900	6 tiroirs, avec bord relevé	stationnaire
	H5441700	810x700x900	6 tiroirs, avec bord relevé	stationnaire
	H54416KA	810x600x900	6 tiroirs, sans bord relevé	stationnaire
	H54417KA	810x700x900	6 tiroirs, sans bord relevé	stationnaire
	H54416FB	810x600x775	6 tiroirs, sans bord relevé	mobile
	H54417FB	810x700x775	6 tiroirs, sans bord relevé	mobile

### Armoires murales

- » fabriquées en acier spécial N° 1.4301
- » Surface taille mate, granulation 240
- » tablette réglable en hauteur
- » Exécution de l'espace de rangement, voir tableau
- » Exécution entièrement soudée
- » avec barre continue de fixation murale
- » Matériel de fixation non fourni



Art. N°	Art. N°	Art. N°	Dimensions en mm
1 Ouverte à l'avant	2 Portes battantes	3 Portes coulissantes	LxPxH
7120001	7120002	7120003	1000x400x600
7120101	7120102	7120103	1200x400x600
7120201	7120202	7120203	1400x400x600
7120301	7120302	7120303	1600x400x600
7120401	7120402	7120403	1800x400x600
7120501	7120502	7120503	2000x400x600

**Armoires pour produits et matériel de nettoyage**

- » fabriquées en acier spécial N° 1.4301
- » Surface taille mate, granulation 240
- » avec sommet incliné
- » Espace par rapport au sol : 150 mm
- » tablette continue soudée en haut
- » autre exécution de l'espace de rangement, voir tableau
- » verrouillable avec fermeture à pêne rotatif
- » 1 clé fournie
- » avec vérins réglables en plastique pour compenser les inégalités du sol



Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Bâti
1	54836DL	500x500x1950/2100	Espace de rangement divisé verticalement, à gauche sans tablettes, Espace de rangement avec 3 crochets coulissants, côté droit avec 3 tablettes réglables en hauteur, avec 1 porte battante
2	54837DL	950x500x1950/2100	Espace de rangement divisé verticalement, à gauche sans tablettes, Espace de rangement avec 3 crochets coulissants, côté droit avec 3 tablettes réglables en hauteur, avec 2 portes battantes
3	54838DL	500x500x1950/2100	avec 3 tablettes réglables en hauteur, avec 1 porte battante
	54839DL	950x500x1950/2100	avec 3 tablettes réglables en hauteur, avec 2 portes battantes
4	54840DL	500x500x1950/2100	Modèle simple avec uniquement la tablette supérieure soudée, avec 1 porte battante
	54841DL	950x500x1950/2100	Modèle simple avec uniquement la tablette supérieure soudée, avec 2 portes battantes

### Armoires vestiaires

- » fabriquées en acier spécial N° 1.4301
- » Surface taille mate, granulation 240
- » avec sommet incliné
- » avec trous d'aération dans le fond et la porte
- » Espace par rapport au sol : 150 mm
- » avec une tablette inférieure et une tablette supérieure par section
- » autre exécution de l'espace de rangement, voir tableau
- » verrouillables, types de fermeture, voir tableau
- » avec vérins réglables en plastique pour compenser les inégalités du sol



1

2

3

4

5

6

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Bâti	Types de fermeture
1	54833VL	500x500x1950/2100	À 2 sections, chacune avec une porte battante, verrouillables séparément, 3 crochets coulissants par section	Loquet de fermeture pour cadenas
	54833ZL	500x500x1950/2100	À 2 sections, chacune avec une porte battante, verrouillables séparément, 3 crochets coulissants par section	Verrou à cylindre (à fermeture différente, avec 2 clés par section)
2	54833VG	500x500x1950/2100	À 2 sections, chacune avec une porte battante, verrouillables séparément, 3 crochets coulissants par section, portes entièrement perforées	Loquet de fermeture pour cadenas
	54833ZG	500x500x1950/2100	À 2 sections, chacune avec une porte battante, verrouillables séparément, 3 crochets coulissants par section, portes entièrement perforées	Verrou à cylindre (à fermeture différente, avec 2 clés par section)
3	54835VL	950x500x1950/2100	À 4 sections, chacune avec une porte battante, verrouillables séparément, 3 crochets coulissants par section	Loquet de fermeture pour cadenas
	54835ZL	950x500x1950/2100	À 4 sections, chacune avec une porte battante, verrouillables séparément, 3 crochets coulissants par section	Verrou à cylindre (à fermeture différente, avec 2 clés par section)
4	54835VG	950x500x1950/2100	À 4 sections, chacune avec une porte battante, verrouillables séparément, 3 crochets coulissants par section, portes entièrement perforées	Loquet de fermeture pour cadenas
	54835ZG	950x500x1950/2100	À 4 sections, chacune avec une porte battante, verrouillables séparément, 3 crochets coulissants par section, portes entièrement perforées	Verrou à cylindre (à fermeture différente, avec 2 clés par section)
	54832VL	500x500x1950/2100	1 section avec 1 porte battante, section divisée au centre (séparation en noir et blanc), 3 crochets coulissants par espace	Loquet de fermeture pour cadenas

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Bâti	Types de fermeture
5	54832ZL	500x500x1950/2100	1 section avec 1 porte battante, section divisée au centre (séparation en noir et blanc), 3 crochets coulissants par espace	Verrou à cylindre (avec 2 clés)
	54832VG	500x500x1950/2100	1 section avec 1 porte battante, section divisée au centre (séparation en noir et blanc), 3 crochets coulissants par espace, portes entièrement perforées	Loquet de fermeture pour cadenas
	54832ZG	500x500x1950/2100	1 section avec 1 porte battante, section divisée au centre (séparation en noir et blanc), 3 crochets coulissants par espace, portes entièrement perforées	Verrou à cylindre (avec 2 clés)
6	54834VL	950x500x1950/2100	2 sections avec chacune 1 porte battante, sections divisées au centre (séparation en noir et blanc), 3 crochets coulissants par espace	Loquet de fermeture pour cadenas
	54834ZL	950x500x1950/2100	2 sections avec chacune 1 porte battante, sections divisées au centre (séparation en noir et blanc), 3 crochets coulissants par espace	Verrou à cylindre (à fermeture différente, avec 2 clés par section)
	54834VG	950x500x1950/2100	2 sections avec chacune 1 porte battante, sections divisées au centre (séparation en noir et blanc), 3 crochets coulissants par espace, portes entièrement perforées	Loquet de fermeture pour cadenas
	54834ZG	950x500x1950/2100	2 sections avec chacune 1 porte battante, sections divisées au centre (séparation en noir et blanc), 3 crochets coulissants par espace, portes entièrement perforées	Verrou à cylindre (à fermeture différente, avec 2 clés par section)

#### Types de fermetures pour armoires vestiaires / armoires à casiers

- » DL = fermeture à pêne rotatif avec clé
- » VL = loquet de fermeture pour cadenas (diamètres d'anneau appropriés 4,7 à 7,5 mm et 7,5 à 10 mm)
- » ZL = verrou à cylindre avec clé



DL



VL



ZL

### Armoires vestiaires avec banc

- » fabriquées en acier spécial N° 1.4301
- » Surface taille mate, granulation 240
- » avec sommet incliné
- » avec trous d'aération dans le fond
- » portes entièrement perforées
- » verrouillables, types de fermeture, voir tableau
- » avec banc H=420 mm, assise en profilés en plastique blanc
- » avec vérins réglables en plastique pour compenser les inégalités du sol



1



2

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Dimensions d'armoire vestiaire en mm LxPxH	Bâti	Types de fermeture
1	54832VGS	500x850x1950/2100	500x500x1400/1550	1 section avec 1 porte battante, section divisée au centre (séparation en noir et blanc), 3 crochets coulissants par espace, portes entièrement perforées	Loquet de fermeture pour cadenas
	54832ZGS	500x850x1950/2100	500x500x1400/1550	1 section avec 1 porte battante, section divisée au centre (séparation en noir et blanc), 3 crochets coulissants par espace, portes entièrement perforées	Verrou à cylindre (avec 2 clés)
2	54834VGS	950x850x1950/2100	950x500x1400/1550	2 sections avec chacune 1 porte battante, sections divisées au centre (séparation en noir et blanc), 3 crochets coulissants par espace, portes entièrement perforées	Loquet de fermeture pour cadenas
	54834ZGS	950x850x1950/2100	950x500x1400/1550	2 sections avec chacune 1 porte battante, sections divisées au centre (séparation en noir et blanc), 3 crochets coulissants par espace, portes entièrement perforées	Verrou à cylindre (avec 2 clés)

**Bancs-vestiaires**

- » Structure fabriquée en acier spécial N° 1.4301
- » assise et dossier en profilés en plastique blanc
- » avec rayon à chaussures
- » avec vérins réglables en plastique pour compenser les inégalités du sol



1



2



3

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Modèle
1	5484510SE	1000x350x420	Banc avec rayon à chaussures
	5484515SE	1500x350x420	Banc avec rayon à chaussures
	5484520SE	2000x350x420	Banc avec rayon à chaussures
2	5484510SEK	1000x350x420/1650	Banc avec rayon à chaussures
	5484515SEK	1500x350x420/1650	Banc avec rayon à chaussures, dossier et patères
	5484520SEK	2000x350x420/1650	Banc avec rayon à chaussures, dossier et patères
3	5484510SDK	1000x660x420/1650	Banc, à assise double, avec rayon à chaussures, dossier et patères
	5484515SDK	1500x660x420/1650	Banc, à assise double, avec rayon à chaussures, dossier et patères
	5484520SDK	2000x660x420/1650	Banc, à assise double, avec rayon à chaussures, dossier et patères

### Armoires à casiers

- » fabriquées en acier spécial N° 1.4301
- » Surface taille mate, granulation 240
- » avec sommet incliné
- » avec trous d'aération dans les portes
- » espace par rapport au sol : 150 mm
- » Par section : une tablette inférieure et une tablette supérieure et 3 patères coulissantes
- » verrouillables, types de fermeture, voir tableau
- » avec vérins réglables en plastique pour compenser les inégalités du sol



1



2

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Modèle	Types de fermetures
1	54841VL	500x500x1950/2100	4 casiers (2x2)	Loquet de fermeture pour cadenas
	54841ZL	500x500x1950/2100	4 casiers (2x2)	Verrou à cylindre (à fermeture différente, avec 2 clés par section)
2	54842VL	950x500x1950/2100	8 casiers (2x4)	Loquet de fermeture pour cadenas
	54842ZL	950x500x1950/2100	8 casiers (2x4)	Verrou à cylindre (à fermeture différente, avec 2 clés par section)

**Armoires pour objets de valeur**

- » fabriquées en acier spécial N° 1.4301
- » Surface taille mate, granulation 240
- » avec sommet incliné
- » Espace par rapport au sol : 150 mm
- » Dimensions int. de casier : env. 350x210 mm
- » Portes à paroi double
- » Chaque casier verrouillable avec une serrure de sécurité (avec 2 clés par casier)
- » avec vérins réglables en plastique pour compenser les inégalités du sol



1



2

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Modèle	Dimensions int. de casier en mm LxPxH
1	54843S	500x500x1950/2100	10 casiers (5x2)	248x134x320
2	54844S	950x500x1950/2100	20 casiers (5x4)	236x134x320

### Pupitres

- » fabriqués en acier spécial N° 1.4301
- » Surface taille mate, granulation 240
- » Plateau incliné avec bord anti-chute
- » Plateau relevable, avec casier de rangement dessous
- » Exécution du bâti, voir tableau
- » Exécution entièrement soudée
- » Espace par rapport au sol : 300 mm
- » avec vérins réglables en plastique pour compenser les inégalités du sol
- » Modèle mobile avec 4 roulettes pivotantes (dont 2 avec frein), D=100 mm, à bandage caoutchouc, avec passage de roues zingué



1



2



3

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Version	Bâti
1	5540100	600x500x1200	stationnaire	non verrouillable, forme ouverte
	55401FB	600x500x1200	mobile	non verrouillable, forme ouverte
	5540200	600x500x1200	stationnaire	verrouillable, forme ouverte
	55402FB	600x500x1200	mobile	verrouillable, forme ouverte
2	5540300	600x500x1200	stationnaire	non verrouillable, espace de rangement avec porte battante
3	55403FB	600x500x1200	mobile	non verrouillable, espace de rangement avec porte battante
	5540400	600x500x1200	stationnaire	verrouillable, espace de rangement avec porte battante
	55404FB	600x500x1200	mobile	verrouillable, espace de rangement avec porte battante

**Pupitres suspendus**

- » fabriqués en acier spécial N° 1.4301
- » Surface taille mate, granulation 240
- » Plateau incliné avec bord anti-chute
- » Plateau relevable, avec casier de rangement dessous
- » pour fixation murale
- » matériel de fixation non fourni



1

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Modèle
1	5560100	600x500x100/200	non verrouillable
	5560200	600x500x100/200	verrouillable

### Tables à étages pour magasins

- » fabriquées en acier spécial N° 1.4301
  - » Surface soumise à la rectification cylindrique
  - » Plateau supérieur épaisseur 1,5 mm
  - » avec dosseret de 50 mm
  - » Profondeur totale 700 mm
  - » Profondeur d'étage 300 mm
  - » Hauteur d'étage 30 mm
- » Exécution du bâti, voir tableau
  - » Exécution entièrement soudée
  - » Supports de coupe non fournis, prière de les commander séparément
  - » Espace par rapport au sol : 300 mm
  - » avec vérins réglables en plastique pour compenser les inégalités du sol
  - » Modèle démontable possible sur demande



1



2

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Bâti	Support de coupe marron	Support de coupe blanc
1	57201B0	1200x700x900	Tablette	5578200	5576200
	57202B0	1500x700x900	Tablette	5578300	5576300
	57203B0	1800x700x900	Tablette	5578400	5576400
	57204B0	2000x700x900	Tablette	5578500	5576500
2	57201R0	1200x700x900	Grille	5578200	5576200
	57202R0	1500x700x900	Grille	5578300	5576300
	57203R0	1800x700x900	Grille	5578400	5576400
	57204R0	2000x700x900	Grille	5578500	5576500

**Tables à étages**

- » fabriquées en acier spécial N° 1.4301
- » Surface soumise à la rectification cylindrique
- » Plateau supérieur épaisseur 1,5 mm
- » avec bord relevé sur 3 côtés 100 mm, latéralement jusqu'à l'étage
- » Profondeur totale 900 mm
- » Profondeur d'étage 400 mm
- » Hauteur d'étage 30 mm
- » Exécution du bâti, voir tableau
- » Exécution entièrement soudée
- » Supports de coupe non fournis, prière de les commander séparément
- » Espace par rapport au sol : 300 mm
- » avec vérins réglables en plastique pour compenser les inégalités du sol
- » modèle démontable possible sur demande



1

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Bâti	Support de coupe marron	Support de coupe blanc
1	50201B0	1500x900x900	Tablette	5589400	5573400
	50203B0	2000x900x900	Tablette	5589600	5573600
	50201R0	1500x900x900	Grille	5589400	5573400
	50203R0	2000x900x900	Grille	5589600	5573600

### Tables à étages doubles

- » fabriquées en acier spécial N° 1.4301
- » Surface soumise à la rectification cylindrique
- » Plateau supérieur épaisseur 1,5 mm
- » Profondeur d'étage 400 mm
- » Hauteur d'étage 30 mm
- » Exécution du bâti, voir tableau
- » Exécution entièrement soudée
- » Supports de coupe non fournis, prière de les commander séparément
- » Espace par rapport au sol : 300 mm
- » avec vérins réglables en plastique pour compenser les inégalités du sol



1

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Bâti	Support de coupe marron	Support de coupe blanc
	50402B0	2000x1000x900	Tablette	2x 5589600	2x 5573600
	51402B0	2000x1200x900	Tablette	2x 5589600	2x 5573600
	50403B0	2400x1000x900	Tablette	4x 5589300	4x 5573300
	51403B0	2400x1200x900	Tablette	4x 5589300	4x 5573300
<b>1</b>	50402R0	2000x1000x900	Grille	2x 5589600	2x 5573600
	51402R0	2000x1200x900	Grille	2x 5589600	2x 5573600
	50403R0	2400x1000x900	Grille	4x 5589300	4x 5573300
	51403R0	2400x1200x900	Grille	4x 5589300	4x 5573300

**Tables de découpe**

- » fabriquées en acier spécial N° 1.4301
- » Structure en tubes pour recevoir des supports de coupe sur toute la surface
- » avec taquets d'arrêt latéraux
- » Exécution du bâti, voir tableau
- » Exécution entièrement soudée
- » Supports de coupe non fournis, prière de les commander séparément
- » Espace par rapport au sol : 300 mm
- » avec vérins réglables en plastique pour compenser les inégalités du sol



1

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Bâti	Support de coupe marron	Support de coupe blanc
1	55631R0	1500x800x900	Grille	5598400	5597400
	55633R0	2000x800x900	Grille	5598600	5597600

## Tables-plans de travail

- » fabriquées en acier spécial N° 1.4301
- » Surface soumise à la rectification cylindrique
- » Plateau supérieur épaisseur 1,5 mm
- » avec bord à bourrelet périphérique
- » avec raccord d'écoulement Ø 20 mm pour raccord de tuyau à l'avant à gauche
- » Exécution du bâti, voir tableau
- » Exécution entièrement soudée
- » Espace par rapport au sol : 300 mm
- » avec vérins réglables en plastique pour compenser les inégalités du sol
- » Supports de coupe appropriés avec cannelure sur demande



Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Bâti
	50301B0	1500x1000x900	Tablette
	50302B0	2000x1000x900	Tablette
	50303B0	2400x1000x900	Tablette
<b>1</b>	50301R0	1500x1000x900	Grille
	50302R0	2000x1000x900	Grille
	50303R0	2400x1000x900	Grille

**Tables de remplissage**

- » fabriquées en acier spécial N° 1.4301
- » Surface soumise à la rectification cylindrique
- » Plateau supérieur épaisseur 1,5 mm
- » avec bord relevé sur 3 côtés,
- » bord relevé à droite seulement jusqu'à la moitié (pour positionner la machine de remplissage)
- » à l'avant avec bord à bourrelet
- » avec raccord d'écoulement Ø 20 mm pour raccord de tuyau à l'avant à gauche
- » Exécution du bâti, voir tableau
- » Exécution entièrement soudée
- » Espace par rapport au sol : 300 mm
- » avec vérins réglables en plastique pour compenser les inégalités du sol
- » Supports de coupe appropriés avec cannelure sur demande



Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Bâti
1	50101B0	1500x900x900	Tablette
	50103B0	2000x900x900	Tablette
	50104B0	2400x900x900	Tablette
	50101R0	1500x900x900	Grille
	50103R0	2000x900x900	Grille
	50104R0	2400x900x900	Grille

### Tables d'emballage

- » fabriquées en acier spécial N° 1.4301
- » Surface soumise à la rectification cylindrique
- » Solide exécution avec structure en tubes sous le plateau supérieur
- » Plateau supérieur épaisseur 1,5 mm
- » Plateau supérieur plan - bord replié sur tous les côtés de 100 mm
- » Pieds déportés vers l'intérieur
- » Exécution du bâti, voir tableau
- » Exécution entièrement soudée
- » Espace par rapport au sol : 300 mm
- » avec vérins réglables en plastique pour compenser les inégalités du sol



1

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Bâti
	57401B0	1200x700x900	Tablette
	57402B0	1500x700x900	Tablette
	57403B0	1800x700x900	Tablette
1	57401R0	1200x700x900	Grille
	57402R0	1500x700x900	Grille
	57403R0	1800x700x900	Grille

**Tabouret**

- » fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » Surface taille mate, granulation 240
- » Plateau supérieur plan, bord replié de 40 mm
- » avec une entretoise sur chaque côté
- » Exécution entièrement soudée
- » Espace par rapport au sol : 300 mm
- » avec vérins réglables en plastique pour compenser les inégalités du sol



1

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH
1	7350100	600x600x500
	7350200	500x500x500

### Tables de machine

- » fabriquées en acier spécial N° 1.4301
- » Surface taille mate, granulation 240
- » Solide exécution avec structure en tubes sous le plateau supérieur
- » avec plateau supérieur particulièrement solide épaisseur 2,0 mm
- » Plateau supérieur plan - bord replié sur tous les côtés de 50 mm
- » avec une entretoise sur chaque côté
- » Exécution entièrement soudée
- » stationnaires ou mobiles
- » Modèle mobile avec 4 roulettes pivotantes (dont 2 avec frein), D=125 mm, à bandage caoutchouc, avec passage de roues en acier spécial
- » Modèle stationnaire : espace par rapport au sol 150 mm; modèle mobile : 165 mm
- » avec vérins réglables en plastique pour compenser les inégalités du sol



Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Modèle
	7350300	680x680x850	stationnaire
	7350400	850x850x850	stationnaire
<b>1</b>	73503FB	680x680x850	mobile
	73504FB	850x850x850	mobile

### Supports de blocs à hacher

- » fabriqués en acier spécial N° 1.4301
- » Structure en tubes pour blocs à hacher en plastique, hauteur 100 mm
- » avec taquets d'arrêt latéraux
- » Exécution du bâti, voir tableau
- » Exécution entièrement soudée
- » Support de coupe non fourni, prière de le commander séparément
- » avec pieds amortissant les vibrations, D=75 mm



Fig.	Art. N°	Dimensions en mm	Bloc à hacher en plastique blanc
1	H55602K0	400x400x800	5585700
	H55604K0	500x500x800	5585900
	H55605K0	600x400x800	5586000
	H55606K0	600x600x800	5586100



**Étagère en aluminium, modèle démontable**

- » fabriquée en aluminium AlMgSi 0,5
- » Surface soumise à la rectification cylindrique
- » Livrée démontée, montage à effectuer soi-même
- » avec 4 tablettes, montables à la hauteur souhaitée
- » Capacité de charge par tablette 85 kg / m
- » Hauteur 1800 mm
- » Matériel de montage fourni
- » avec vérins réglables en plastique pour compenser les inégalités du sol



1

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxP	Art. N° Tablette supplémentaire, avec matériel de montage, pour les dimensions
1	5812100	930x430	5819100
	5812200	1430x430	5819200
	5812300	1930x430	5819300
	5812400	2430x430	5819400
	5816100	930x550	5819500
	5816200	1430x550	5819600
	5816300	1930x550	5819700
	5816400	2430x550	5819800

### Étagère en acier spécial, modèle démontable

- » fabriquée en acier spécial N° 1.4301
- » Surface soumise à la rectification cylindrique
- » Livrée démontée, montage à effectuer soi-même
- » avec 4 tablettes, à intervalles de 200 mm, réglables en hauteur
- » Capacité de charge par tablette 85 kg / m
- » Hauteur 1800 mm
- » Matériel de montage fourni
- » avec vérins réglables en plastique pour compenser les inégalités du sol



Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxP	Art. N° Tablette supplémentaire, avec matériel de montage, pour les dimensions
1	5850100	1000x420	5858500
	5850200	1200x420	5858600
	5850300	1400x420	5858700
	5850400	1600x420	5858800
	5850500	1800x420	5858900
	5850600	2000x420	5859000
	5880100	1000x540	5859100
	5880200	1200x540	5859200
	5880300	1400x540	5859300
	5880400	1600x540	5859400
	5880500	1800x540	5859500
	5880600	2000x540	5859600

### Échelles supplémentaires pour extension (2 échelles nécessaires)

Fig.	Art. N°	Hauteur
	9901073	1800 mm

**Étagère, exécution soudée**

- » fabriquée en inox acier spécial N° 1.4301
- » Surface taille mate, granulation 240
- » Exécution soudée
- » avec 4 tablettes
- » Profondeur d'étagère 400 mm, hauteur 1800 mm
- » Espace entre les étages : 405 mm, cote intérieure
- » Espace par rapport au sol : 405 mm
- » Capacité de charge par tablette 85 kg / m
- » avec vérins réglables en plastique pour compenser les inégalités du sol



Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH
1	5820100	900x400x1800
	5820200	1000x400x1800
	5820300	1200x400x1800
	5820400	1400x400x1800
	5820500	1500x400x1800
	5820600	1600x400x1800
	5820700	1800x400x1800
	5820800	1900x400x1800
	5820900	2000x400x1800

## Étagère à épices

- » fabriquée en acier spécial N° 1.4301
- » Surface taille mate, granulation 240
- » Exécution soudée
- » avec 2 œillets pour fixation murale



1

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Nombre de tablettes
1	7240100	750x250x360	2
	7240200	1000x250x360	2
	7250100	750x250x360	3
	7250200	1000x250x360	3

**Portique à saucisses**

- » fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » Surface IIB
- » Modèle standard
- » Espace entre les étagés : 300 mm
- » avec échancrures pour bâtons de fumage



Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Nombre de tablettes
1	5311500	1000x550x1940	5

## Étagère Euronorme avec tablettes

- » fabriquée en acier spécial N° 1.4301
- » Surface soumise à la rectification cylindrique
- » avec 3 tablettes
- » soudée en diagonale, avec inclinaison vers l'avant
- » à l'avant avec bord relevé anti-chute
- » Espace entre les étages : 470 mm, cote intérieure
- » Capacité de charge par tablette 85 kg / m
- » Hauteur arrière : 1430 mm
- » Hauteur avant : 1320 mm
- » sans caisses Euronorme
- » avec vérins réglables en plastique pour compenser les inégalités du sol
- » Espace par rapport au sol à l'avant : 150 mm



1

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Nombre de caisses Europe
1	5830100	1340x620x1430	3x3
	5830200	1760x620x1430	3x4

**Étagère Euronorme avec glissières**

- » fabriquée en inox n° 1.4301
- » avec glissières soudées ou amovibles pour caisses Euronorme
- » Modèle conformément à la demande du client
- » Veuillez nous indiquer vos exigences.



### Système d'étagère A59

- » fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » Surface taille mate, granulation 240
- » Tablettes avec dossieret
- » Les tablettes sont réglables en hauteur sur les glissières murales
- » Chaque kit est composé de 2 glissières murales de 735 mm de longueur et de 2 appliques murales par tablette
- » matériel de fixation murale non fourni



Fig.	Art. N° Kit d'étagère		Dimensions Tablettes en mm LxP	Art. N° Tablette supplémentaire avec 2 appliques murales
	1 2 tablettes	2 3 tablettes		
	A5930802	A5930803	800x300	A593080B0
	A5930102	A5930103	1000x300	A593010B0
	A5930122	A5930123	1200x300	A593012B0
	A5930142	A5930143	1400x300	A593014B0
	A5930152	A5930153	1500x300	A593015B0
	A5940802	A5940803	800x400	A594080B0
	A5940102	A5940103	1000x400	A594010B0
	A5940122	A5940123	1200x400	A594012B0
	A5940142	A5940143	1400x400	A594014B0
	A5940152	A5940153	1500x400	A594015B0

### Glissières murales supplémentaires

Fig.	Art. N°	Longueur
	A591575WS	735 mm
	A591510WS	985 mm
	A591515WS	1470 mm

**Système d'étagères B59**

- » fabriqué en inox acier spécial N° 1.4301
- » idéal pour le stockage de produits alimentaires dans les chambres froides et tempérées
- » convient également au stockage de matériel stérile, p. ex. dans les hôpitaux, centres de soins et laboratoires
- » systèmes d'étagères réalisables à la taille souhaitée par combinaison d'échelles, de tablettes à suspendre et de croisillon pour la stabilité en nombre et aux mesures appropriés
- » Important : les cotes indiquées sont des cotes nominales
- » Profondeur utile des tablettes = cote nominale - 67 mm (la profondeur totale de l'étagère correspond à la cote nominale)
- » Largeur utile des tablettes entre crochets = cote nominale - 25 mm
- » Charge admissible : max. 1200 kg
- » Capacité de charge, voir tableau (charge par tablette)
- » Les indications de charge en kg sont valables uniquement quand la charge est répartie de manière homogène





**Fig. Échelles**

Hauteur en mm	Art. N°		
	Profondeur 400 mm	Profondeur 500 mm	Profondeur 600 mm
<b>1</b> 1500	591500-400	591500-500	591500-600
1800	591800-400	591800-500	591800-600
2000	592000-400	592000-500	592000-600

**Fig. Tablettes**

Largeur en mm	Art. N°				Capacité de charge par tablette en kg
	Profondeur 400 mm	Profondeur 500 mm	Profondeur 600 mm	Croisillon approprié	
<b>2</b> 600	590601-400	590601-500	590601-600	590600-DK	200
800	590801-400	590801-500	590801-600	590800-DK	200
900	590901-400	590901-500	590901-600	590900-DK	200
1000	591001-400	591001-500	591001-600	591000-DK	200
1200	591201-400	591201-500	591201-600	591200-DK	150
1400	591401-400	591401-500	591401-600	591400-DK	125
1500	591501-400	591501-500	591501-600	591500-DK	125

**Fig.**

Art. N°	Description	Utilisation
591000-EV	Crochets d'angle	Nécessaires uniquement pour le montage du système d'étagères formant un angle (2 crochets par tablette)
591000-WB	Fixation murale	Pour la fixation de l'étagère au mur conformément aux règles de prévention des accidents quand la hauteur de l'étagère dépasse de 5 fois sa profondeur

- » fabriquées en acier spécial N° 1.4301
  - » Surface du corps taille mate, granulation 240
  - » avec dossier de 50 mm
  - » modèles à 1 ou 2 bacs
  - » au choix avec bac(s) à droite (-BR) ou à gauche (-BL)
  - » avec cache-bac sur 3 côtés
  - » autre exécution du bâti, voir tableau
- » exécution entièrement soudée
  - » avec vérins réglables en plastique pour compenser les inégalités du sol
  - » Volume de livraison : 1 bonde de surverse 2" par bac
  - » livrée sans robinet ni siphon
  - » Attention : Dans le cas de l'exécution à portes coulissantes, la hauteur d'ouverture est uniquement de 280 mm



**1**                      **2**                      **3**                      **4**                      **5**

Fig.	Art. N°	Cache bac	Tablette / grille		Espace de rangement avec portes coulissantes	Espace de rangement avec portes battantes	Dimensions en mm LxPxH	Nombre de bacs	Taille des bacs en mm LxPxH
<b>1</b>	H511110 □ -BR / -BL	0	1	2	3	<b>4</b> 4	1200x600x900	1	400x400x200
	H511120 □ -BR / -BL	<b>1</b> 0	1	2	3	4	1200x700x900	1	500x500x250
	H511130 □ -BR / -BL	0	<b>2</b> 1	<b>3</b> 2	3	4	1400x700x900	1	600x500x250
	H511210 □ -BR / -BL	0	1	2	3	4	1500x600x900	2	400x400x250
	H511230 □ -BR / -BL	0	1	2	<b>5</b> 3	4	1800x600x900	2	500x400x250
	H511250 □ -BR / -BL	0	1	2	3	4	1600x700x900	2	400x500x250
	H511260 □ -BR / -BL	0	1	2	3	4	1900x700x900	2	500x500x250
	H511270 □ -BR / -BL	0	1	2	3	4	2000x700x900	2	500x500x250

### Blocs-éviers pour plonge avec encastrement de lave-vaisselle commerciaux

- » fabriqués en acier spécial N° 1.4301
- » Surface du corps taille mate, granulation 240
- » avec dossier de 50 mm
- » Modèles à 1 ou 2 bacs
- » au choix avec bac(s) à droite (-BR) ou à gauche (-BL)
- » encastrement lave-vaisselle sous l'égouttoir
- » avec cache-bac sur 2 côtés
- » au choix avec étagère ou armoire fermée avec portes battantes
- » Modèle à 2 bacs, avec 2 portes battantes chacun
- » Exécution entièrement soudée
- » avec vérins réglables en plastique pour compenser les inégalités du sol
- » Volume de livraison : 1 bonde de surverse 2" par bac
- » Livrés sans robinet ni siphon



1



2

Fig.	Art. N°	Tablette	Espace de rangement avec portes battantes	Dimensions en mm LxPxH	Nombre de bacs	Taille des bacs en mm LxPxH	
1	H611110 □ -BR / -BL	1	0	4	1200x600x900	1	400x400x200
	H611120 □ -BR / -BL	0	0	4	1200x700x900	1	500x500x250
	H611130 □ -BR / -BL	0	0	4	1400x700x900	1	600x500x250
2	H611210 □ -BR / -BL	0	2	4	1500x600x900	2	400x400x250
	H611230 □ -BR / -BL	0	0	4	1800x600x900	2	500x400x250
	H611250 □ -BR / -BL	0	0	4	1600x700x900	2	400x500x250
	H611260 □ -BR / -BL	0	0	4	1900x700x900	2	500x500x250
	H611270 □ -BR / -BL	0	0	4	2000x700x900	2	600x500x250

**Bassins d'évier**

- » fabriqués en acier spécial N° 1.4301
- » Surface du corps taille mate, granulation 240
- » avec dossier de 50 mm
- » modèles à 1 ou 2 bacs
- » avec cache bac sur 3 côtés
- » Exécution du bâti, voir tableau
- » Exécution entièrement soudée
- » avec vérins réglables en plastique pour compenser les inégalités du sol
- » Volume de livraison : 1 bonde de surverse 2" par bac
- » Livrés sans robinet ni siphon



Fig.	Art. N°	seulement cache -bac	Tablette	Grille	Dimensions en mm LxPxH	Nombre de bacs	Taille des bacs en mm LxPxH
<b>1</b>	H510110 □	<b>1</b> 0	1	2	500x600x900	1	400x400x200
	H510120 □	0	1	2	500x700x900	1	400x400x200
	H510130 □	0	1	2	700x700x900	1	500x500x250
	H510210 □	<b>2</b> 0	<b>3</b> 1	<b>4</b> 2	1200x600x900	2	500x400x250
	H510220 □	0	1	2	1200x700x900	2	500x500x250
	H510230 □	0	1	2	1400x700x900	2	600x500x250

## Combinaison lavabo lave-mains / bassin d'évier

- » fabriquée en acier spécial N° 1.4301
- » Surface du corps taille mate, granulation 240 (sauf plaque supérieure)
- » exécution entièrement soudée
- » avec un lavabo lave-mains en haut et un bassin d'évier en bas
- » Dimensions du lavabo 340x240x150 mm
- » Dimensions du bassin d'évier 400x400x250 mm
- » avec dossier de 40 mm
- » avec cache-bac sur 3 côtés
- » Bac inférieur avec grille amovible
- » Type de robinets, voir tableau
- » avec vérins réglables en plastique pour compenser les inégalités du sol
- » Espace par rapport au sol : 150 mm
- » Livrée avec robinet et siphon, 2 bondes à panier 1 1/2"



1



2

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Type de robinets
1	6870402	500x600x920	Capteur optique + robinet mélangeur à deux mains avec col de cygne orientable
	6870403	500x700x920	Capteur optique + robinet mélangeur à deux mains avec col de cygne orientable
2	6870404	500x600x920	Robinet mélangeur à deux mains avec col de cygne orientable
	6870404E	500x600x920	Mitigeur à levier Commande à coude avec col de cygne orientable
	6870405	500x700x920	Robinet mélangeur à deux mains avec col de cygne orientable
	6870405E	500x700x920	Mitigeur à levier Commande à coude avec col de cygne orientable

**Lavabo lave-mains**

- » fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » avec cache-bac sur 3 côtés, surface taille mate, granulation 240
- » cuve emboutie avec surface polie
- » Volume de livraison : Barre de fixation murale, robinet et bonde à panier 1 1/2"
- » livré sans siphon
- » Vous obtiendrez le meilleur débit avec une pression d'eau comprise entre 2 et 4 bar

Disponible en quatre versions :

- » **Commande au genou :** La commande a lieu par pression contre le cache avant, derrière lequel se trouve une valve à fermeture automatique. Avec mitigeur pour préréglage de la température, raccord 3/8"

- » **Capteur optique :** La commande a lieu sans contact via un capteur optique incorporé dans le cache avant pilotant une électrovanne de 230 V. Livré prêt à être raccordé. Mitigeur pour préréglage de la température, raccord 3/8"
- » **Capteur optique et chauffe-eau :** La commande a lieu sans contact via un capteur optique incorporé dans le cache avant pilotant une électrovanne de 230 V. La puissance connectée du chauffe-eau incorporé est de 230 V, sa puissance absorbée est de 3,5 kW, raccord 3/8". Livré prêt à être raccordé.
- » **Robinet à capteur optoélectronique :** La commande a lieu sans contact via un capteur optoélectronique incorporé dans le robinet (puissance connectée : 230 V ; tension de service ; 6 V) et, en outre, 4 piles de 1,5 V (AA) ; mitigeur pour préréglage de la température, raccord 3/8"



Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Taille du bac en mm LxPxH	Modèle
1	5330100	400x310x240	325x230x130	Commande au genou
2	5330500	400x310x240	325x230x130	Capteur optique
3	5330500-Opt	400x310x240	325x230x130	Robinet à capteur optoélectronique
	5310100-N	470x410x240	370x340x175	Commande au genou
	5310500-N	470x410x240	370x340x175	Capteur optique
	5350500	470x410x240	370x340x175	Capteur optique / chauffe-eau
	5310500-Opt-N	470x410x240	370x340x175	Robinet à capteur optoélectronique
	5320100	550x450x270	500x310x150	Commande au genou
	5320600	550x450x270	500x310x150	Capteur optique
	5320600-Opt	550x450x270	500x310x150	Robinet à capteur optoélectronique

## Unité hygiénique

- » composée d'un lavabo lave-mains, d'un distributeur de savon et d'un distributeur de serviettes en papier
- » montée sur dossier anti-éclaboussures 470x800 mm
- » fabriquée en acier spécial N° 1.4301, surface taille mate
- » Dimensions du lavabo : 470x410x240 mm
- » au choix avec commande au genou (voir art. N° 5310100-N) ou avec robinet à capteur optoélectronique (voir art. N° 5350500-Opt-N)
- » Distributeur de savon art. N° 53410A2-001
- » Distributeur de serviettes en papier art. N° 53412A2
- » Fixation murale par œillets



1



2

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Modèle de lavabo lave-mains
1	5310102	470x430x800	avec commande au genou
2	5310502	470x430x800	avec robinet à capteur optique

**Bac lave-mains / Lave-mains individuel**

- » fabriqués en acier spécial N° 1.4301
- » Surface taille mate, granulation 240
- » avec becs d'écoulement
- » Dosseret anti-éclaboussures raccordé sans soudure au corps du bac
- » Commande par interrupteur à capteur
- » Alimentation électrique par bloc d'alimentation prêt à être raccordé
- » Tension d'alimentation 230 V, tension de commande 24 V
- » avec mélangeur thermostatique à clapet anti-retour
- » Evacuation de l'eau au centre, bonde à panier 1 1/2"
- » Lave-mains individuel : avec mitigeur manuel pour sélection de la température, sans clapet anti-retour
- » Le montage de la version murale se fait à l'aide d'une barre de fixation



1



2



3

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Nombre de robinets	Modèle
1	51002WH	1300x500x270/710	2	fixation murale
	51002SA	1300x500x270/1290	2	Modèle standard
	51003WH	1900x500x270/710	3	fixation murale
2	51003SA	1900x500x270/1290	3	Modèle standard
	51004WH	2500x500x270/710	4	fixation murale
	51003SA	2500x500x270/1290	4	Modèle standard
3	5310700	450x490x270/795	1	fixation murale

## Distributeur de savon et de produit désinfectant

- » fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » Surface du corps taille mate, granulation 240
- » pour fixation murale
- » Modèle, voir tableau
- » Les modèles avec pompe en acier spécial sont entièrement autoclavables
- » avec bouteille vide de 1000 ml



1



2



3

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Modèle	Pompe
2	53410A2	98x90x325	avec cache avant verrouillable et rabattable vers le bas, avec indicateur de niveau	pompe en acier spécial
1	53410A2-001	113x87x296	avec cache avant amovible, avec indicateur de niveau	pompe en acier spécial
3	53410A2-OB	98x90x280	sans cache avant	pompe en plastique

**Distributeur de serviettes à main pliées**

- » fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » Surface du corps taille mate, granulation 240
- » pour fixation murale
- » clapet avant verrouillable, avec indicateur de niveau



1

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Contenance
1	53412A2	275x130x330	500 serviettes
	53416A2	275x130x440	750 serviettes

## Distributeurs pour unités hygiéniques

- » fabriqués en acier spécial N° 1.4301
- » Surface du corps taille mate, grainure 240
- » pour fixation murale
- » disponibles pour différents articles d'hygiène, voir tableau



1



2



3

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	pour contenance
1	53415A2	115x35x290	Sachets hygiéniques en papier pour dim. : 110x280 mm
2	53417A2	125x75x240	Gants jetables pour cartons de 125x75x240 mm
3	53414A2	400x180x520	Couvre-tête jetables / filets pour les cheveux

### Armoire de premier secours

- » fabriquée en acier spécial N° 1.4301
- » Surface du corps taille mate, granulation 240
- » avec symbole de premier secours
- » pour fixation murale
- » à 2 tablettes
- » avec porte battante verrouillable



1

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH
1	7140000	300x250x400
	7140100	500x250x400

## Corbeilles à papier

- » fabriquées en acier spécial N° 1.4301
- » fixation murale possible



1



2

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Modèle
1	53413A2	350x250x400	Tôle en acier spécial, surface taille mate, granulation 240, avec matériel de fixation murale
2	53413GI	350x250x400	Grillage, sans matériel de fixation
	53413GIH		Fixation murale pour corbeille grillagée

**Poubelles et supports pour sacs poubelle**

- » fabriquées en acier spécial N° 1.4301
- » modèles, voir tableau



1



2



3

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Modèle	Taille des sacs poubelle
1	5350100	400x300x755	Poubelle à couvercle basculant, avec 2 poignées de transport	80 litres
2	5340100	500x650x950	Support pour sacs poubelle avec couvercle rabattable manuellement, stationnaire	120 litres
	5340300	500x650x950	Support pour sacs poubelle avec couvercle rabattable, mobile	120 litres
	5340500	500x650x950	Support pour sacs poubelle avec couvercle rabattable commandé par pédale, stationnaire, sans fond	120 litres
3	5340600	500x650x950	Support pour sacs poubelle avec couvercle rabattable commandé par pédale, stationnaire, avec fond pour soutenir le sac poubelle	80 à 120 litres

## Bacs de stérilisation pour couteaux et couperets

- » fabriqués en acier spécial N° 1.4301
- » Surface du corps taille mate, grainure 240
- » disponibles comme modèle seulement pour couteaux et comme modèle pour couteaux et couperets
- » pour fixation murale
- » avec isolation thermique
- » à régulation thermostatique, pré réglée sur 85° C
- » avec range-couteaux amovible en acier spécial
- » avec tube de trop-plein amovible
- » Arrivée d'eau D=10 mm
- » Ecoulement d'eau D=25 mm
- » Puissance connectée 230 V



1

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Modèle	Puissance de chauffage	Protection contre la marche à sec
1	5200100	200x160x385	pour couteaux	1000 W	non
	5200100-001	200x160x385	pour couteaux	1000 W	oui
	5200200	375x225x575	pour couteaux et couperets	2000 W	oui

**Armoire de stérilisation aux UV pour couteaux**

- » Boîtier fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » Surface du corps taille mate, grainure 240
- » avec porte avant en matériau imperméable aux UV
- » avec tube fluorescent UVC 36 W
- » convient pour 10 couteaux au maximum
- » avec minuterie
- » pour fixation murale
- » puissance connectée 230 V



1

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH
1	5200400	520x150x670

## Lave-semelles

- » Châssis fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » Surface du corps taille mate, granulation 240
- » Lave-semelles automatique pour chaussures et bottes
- » commandé par un interrupteur à capteur incorporé dans la poignée
- » l'arrivée et le dosage du détergent / désinfectant se font via un injecteur et un tuyau d'aspiration plongé dans le réservoir à détergent
- » Branchement électrique 400 V, 0,25 kW
- » Prêt à être raccordé avec la fiche mâle CEE 16 A
- » Prise d'eau 3/4", écoulement d'eau DN 50



1

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Modèle
1	6870000	483x685x1060	1 brosse rotative de nettoyage de semelles

**Lave-semelles, à passage continu**

- » Châssis fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » Surface du corps taille mate, granulation 240
- » Lave-semelles automatique à passage continu
- » utilisé en standard dans un sens spécifiée rotation défini
- » La commande est assurée par des barrières lumineuses mettant les brosses en marche quand une personne pénètre dans l'installation et les arrêtant dès que cette personne sort de l'installation
- » l'arrivée et le dosage du détergent / désinfectant se font via un injecteur et un tuyau d'aspiration plongé dans le réservoir à détergent
- » Branchement électrique 400 V, 0,5 kW
- » Prêt à être raccordé avec la fiche mâle CEE 16 A
- » Prise d'eau 3/4", écoulement d'eau DN 50



1

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Modèle
1	6870303	1700x850x1470	2 brosses rotatives de nettoyage de semelles

## Lave-bottes, manuel

- » Châssis fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » Surface du corps taille mate, granulation 240
- » Nettoyage manuel des tiges de bottes avec brosse à main à prise d'eau
- » Commandé par commutateur au pied
- » L'arrivée et le dosage du détergent / désinfectant se font via le réservoir incorporé dans la brosse à main
- » Prise d'eau 3/4", écoulement d'eau DN 50



1

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Modèle
1	6871400	400x510x420	1 brosse à main

**Lave-bottes**

- » Châssis fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » Surface du corps taille mate, granulation 240
- » Lave-semelles automatique à brosse à main supplémentaire pour le nettoyage manuel des tiges de bottes
- » Actionnement du lave-semelles par interrupteur à capteur incorporé dans la poignée
- » Actionnement de la brosse à main par ouverture manuelle du robinet
- » L'arrivée et le dosage du détergent / désinfectant pour la brosse de nettoyage des semelles se font via un injecteur et un tuyau d'aspiration plongé dans le réservoir à détergent ; pour la brosse à main, l'arrivée a lieu via le réservoir incorporé
- » Branchement électrique 400 V, 0,25 kW
- » Prêt à être raccordé avec la fiche mâle CEE 16 A
- » Prise d'eau 3/4", écoulement d'eau DN 50



1

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Modèle
1	6870100	1000x676x1000	1 brosse à main + 1 brosse rotative de nettoyage des semelles

## Lave-bottes, nettoyage des semelles et des tiges

- » Châssis fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » Surface du corps taille mate, granulation 240
- » Lave-bottes automatique pour semelles et tiges
- » commandé par un interrupteur à capteur incorporé dans la poignée
- » La brosse horizontale nettoie les semelles, les brosses verticales nettoient les tiges
- » L'arrivée et le dosage du détergent / désinfectant se font via un injecteur et un tuyau d'aspiration plongé dans le réservoir à détergent
- » Branchement électrique 400 V, 0,75 kW
- » Prêt à être raccordé avec la fiche mâle CEE 16 A
- » Prise d'eau 3/4", écoulement d'eau DN 50



1



Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Modèle
1	6870300	865x760x1100	2 brosses de nettoyage rotatives verticales + 1 horizontale

**Nettoyage des semelles et des tiges, à passage continu**

- » Châssis fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » Surface du corps taille mate, granulation 240
- » Lave-bottes automatique à passage continu pour semelles et tiges de bottes
- » pour une utilisation standard dans un sens de rotation déterminé
- » Les brosses horizontales nettoient les semelles, les brosses verticales nettoient les tiges
- » La commande est assurée par des barrières lumineuses mettant les brosses en marche quand une personne pénètre dans l'installation et les arrêtant dès que cette personne sort de l'installation
- » l'arrivée et le dosage du détergent / désinfectant se font via un injecteur et un tuyau d'aspiration plongé dans le réservoir à détergent
- » Branchement électrique 400 V, 1,25 kW
- » Prêt à être raccordé avec la fiche mâle CEE 16 A
- » Prise d'eau 3/4", écoulement d'eau DN 50



1



Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Modèle
1	6870301	1200x1600x1450	3 brosses de nettoyage rotatives verticales + 2 horizontales

## Station de lavage pour tabliers et bottes

- » Châssis fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » Surface du corps taille mate, granulation 240
- » Station de lavage manuel pour tabliers et bottes
- » avec repose-pied pour le nettoyage des bottes et crochets pour tabliers standards
- » avec deux brosses à main pour le nettoyage manuel du tablier et des bottes
- » Actionnement des brosses à main par ouverture manuelle du robinet sur le côté de la station
- » L'arrivée et le dosage du détergent / désinfectant se font via le réservoir incorporé dans la brosse à main
- » Prise d'eau 3/4", écoulement d'eau DN 50



1

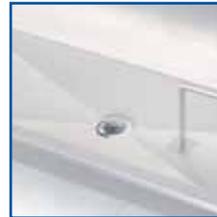


Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Modèle
1	6871500-003	1100x420x1800	2 brosses à main

**Station de lavage pour tabliers et bottes avec nettoyage automatique des semelles**

- » Châssis fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » Surface du corps taille mate, granulation 240
- » station de lavage manuel pour tabliers et bottes à brosse de nettoyage automatique des bottes
- » avec repose-pied pour le nettoyage des bottes et crochets pour tabliers standards
- » avec deux brosses à main pour le nettoyage manuel du tablier et des bottes
- » La brosse de nettoyage des semelles est actionnée par un interrupteur à capteur incorporé dans la poignée
- » Actionnement des brosses à main par ouverture manuelle du robinet sur le côté de la station
- » L'arrivée et le dosage du détergent / désinfectant pour la brosse de nettoyage des semelles du détergent / désinfectant se font via un injecteur et un tuyau d'aspiration plongé dans le réservoir à détergent, pour la brosse à main, l'arrivée a lieu via le réservoir incorporé
- » Branchement électrique 400 V, 0,25 kW
- » Prêt à être raccordé avec la fiche mâle CEE 16 A
- » Prise d'eau 3/4" , écoulement d'eau DN 50



Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Modèle
1	6871600	1298x676x1980	2 brosses à main + 1 brosse rotative de nettoyage des semelles

## Cabine de nettoyage des tabliers

- » Châssis fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » Surface du corps taille mate, granulation 240
- » Station accessible pour le nettoyage de tabliers / vêtements de travail sans les retirer (douche)
- » avec pommeau de douche fixé sur le panneau arrière, actionnement par commutateur au pied
- » avec, en plus, brosse à main à actionnement manuel et pommeau de douche polyvalent sur les parois latérales
- » Arrivée d'eau 1/2"
- » Ecoulement d'eau 1 1/2"
- » avec grille amovible facilitant le nettoyage du bac collecteur



1

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Modèle
1	6871601	700x800x1680	1 pommeau de douche fixe + 1 brosse à main + 1 pommeau de douche polyvalent

### Station d'hygiène

- » fabriquée en acier spécial N° 1.4301
- » Surface du corps taille mate, granulation 240



1

- » Station d'hygiène pour le nettoyage et la désinfection des mains et des semelles de chaussures et de bottes composée de :
  - 1 brosse rotative pour le nettoyage des semelles
  - 1 lavabo lave-mains avec écoulement de l'eau contrôlé par capteur
  - 2 distributeurs de savon et de produit désinfectant 53410A2
  - 1 distributeur de serviettes à main en papier pliées 53416A2
- » accessoires détachés :
  - 1 support de réservoir
  - 1 corbeille grillagée à papier 53413GI
- » La brosse de nettoyage des semelles est actionnée par un interrupteur à capteur incorporé dans la poignée
- » Actionnement du lavabo lave-mains par robinet d'écoulement de l'eau contrôlé par capteur l'arrivée et le dosage du détergent / désinfectant se font via un injecteur et un tuyau d'aspiration plongé dans le réservoir à détergent,
- » Branchement électrique 230 V, 0,18 kW
- » Prête à être raccordée avec une fiche mâle à contact de protection de 230 V
- » Prise d'eau 3/4" (nettoyage des semelles), 1/2" pour eau chaude et eau froide, écoulement d'eau DN 32

Fig. Art. N° Dimensions en mm  
LxPxH

1 6871900-N 740 (800)x500x1600

## Bac de désinfection en continu

- » fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » avec grille antidérapante
- » avec bonde de surverse 1 1/2"
- » modèle stationnaire sur pieds
- » avec vérins réglables en plastique pour compenser les inégalités du sol
- » disponible également dans d'autres dimensions ainsi que pour être noyé dans la dalle



1

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Zones
1	6872000	800x1000x150/300	Désinfection
	6872100	800x1200x150/300	Désinfection et égouttage

**Tourniquet avec désinfection des mains**

- » fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » Surface taille mate, granulation 240
- » Modèle pour fixation murale
- » utilisé en standard dans un sens de rotation déterminé ; en option, utilisable dans les deux sens
- » Désinfection des mains : Un interrupteur à capteur actionne un dispositif de pulvérisation de désinfectant ; le tourniquet est ensuite libéré pendant env. 10 secondes ainsi que l'accès au lieu de travail
- » le tourniquet se libère quand la désinfection des mains est terminée
- » disponible pour montage sur le côté gauche ou le côté droit (-L / -R)
- » branchement électrique 230 V, 0,12 kW
- » prêt à être raccordé avec la fiche mâle à contact de protection de 230 V
- » écoulement par raccord de tuyau de 1/2"

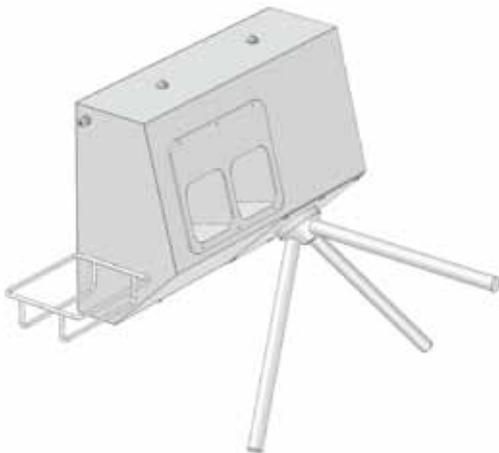


Fig.	N° art.	Dimensions en mm LxPxH	Fonctions
1	6891000-L / -R	750x800x545	Désinfection des mains / tourniquet

## Station de désinfection à passage continu

- » châssis fabriqué en inox n° 1.4301
- » surface du corps taille mate, grainure 240
- » station de désinfection à passage continu désinfection des semelles et des mains
- » de manière standard utilisé dans un sens spécifié ; en option, utilisable dans les deux sens
- » Fonctionnement : L'accès à la station se fait par une grille se trouvant dans un bac de désinfection des semelles entraînant ainsi la désinfection des semelles.
- » Le contrôle du niveau de désinfectant et l'ajout de désinfectant se font manuellement.
- » On accède ensuite à la grille d'égouttage légèrement surélevée. Là, il faut introduire les mains dans les bacs de désinfection des mains.
- » Un capteur actionne un dispositif de pulvérisation de désinfectant ; le tourniquet est ensuite libéré pendant env. 10 secondes ainsi que l'accès au lieu de travail.
- » Branchement électrique 230 V, 0,12 kW
- » Prête à être raccordée avec la fiche mâle à contact de protection de 230 V
- » Prise d'eau 3/4", écoulement d'eau DN 50
- » Versions avec désinfection des mains sur le côté gauche ou sur le côté droit (numéro d'article -L/-R)
- » Modèle personnalisé possible avec d'autres fonctions



1

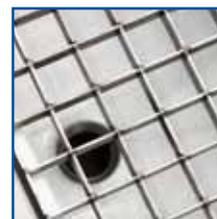


Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Fonctions
1	6892000-L /-R	2400x1000x1663	Désinfection des semelles et des mains avec passage obligatoire et tourniquet

**Sas d'hygiène à passage continu**

- » Châssis fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » Surface du corps taille mate, granulation 240
- » Sas d'hygiène à passage continu pour le nettoyage automatique des semelles et la désinfection automatique des mains
- » Utilisé en standard dans un sens de rotation défini ; en option, utilisable dans les deux sens
- » Fonctionnement : Lorsqu'on pénètre dans l'installation, une barrière lumineuse déclenche la procédure.
- » Un voyant dans le bac de désinfection des mains invite à introduire les mains dans les ouvertures.
- » Une buse à durée réglable pulvérise ensuite du désinfectant sur les mains.
- » Quand le voyant s'éteint, la brosse de nettoyage des semelles se met en marche pour une durée programmable.
- » Quand le nettoyage des semelles est terminé, le tourniquet est libéré pendant env. 10 secondes ainsi que l'accès au lieu de travail.
- » Branchement électrique 400 V, 0,5 kW
- » Prêt à être raccordé avec la fiche mâle CEE 16 A
- » Prise d'eau 3/4", écoulement d'eau DN 50
- » Versions avec désinfection des mains sur le côté gauche ou sur le côté droit (numéro d'article -L/-R)
- » Modèle personnalisé possible avec d'autres fonctions



1



Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Fonctions
1	6893000-L / -R	1805x1000x1470	Désinfection des mains et nettoyage des semelles par 1 brosse rotative, avec passage obligatoire et tourniquet, accès d'un seul côté

Nous développons et réalisons les sas hygiéniques et stations de désinfection répondant à vos besoins et spécificités professionnelles. Vous trouverez, ci-après, des exemples de solutions personnalisées.



Station d'hygiène servant à désinfecter les semelles et les mains avant l'accès au lieu de travail et à nettoyer automatiquement les semelles à la sortie du lieu de travail.



Sas d'hygiène servant à désinfecter les mains et à nettoyer / désinfecter les semelles ou à nettoyer les tiges de bottes aussi bien avant l'accès au lieu de travail qu'à la sortie du lieu de travail.

**Sèche-bottes, à chauffage électrique**

- » fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » Surface taille mate, granulation 240
- » avec soufflante, à chauffage électrique
- » avec minuterie programmable
- » avec lampe à ozone pour désinfecter l'air de séchage
- » puissance : 2000 W
- » puissance connectée : 230 V
- » avec vérins réglables en plastique pour compenser les inégalités du sol
- » en option, avec bouchons pour les sorties non utilisées de la soufflante



1

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Modèle	Nombre de paires de bottes
	6871000-Pro	700x500x2000	utilisation sur un côté	10
1	6870900-Pro	1200x500x2000	utilisation sur un côté	20
	6870901-Pro	700x850x2100	utilisation sur les deux côtés	20
	6871001-Pro	1350x850x2100	utilisation sur les deux côtés	40

### Porte-bottes

- » fabriqué en acier spécial N° 1.4301
  - » Archets pour bottes en tube cylindrique coudé D=8 mm
  - » disponible en exécution stationnaire, mobile ou murale
  - » Modèles, voir tableau
- » avec vérins réglables en plastique pour compenser les inégalités du sol

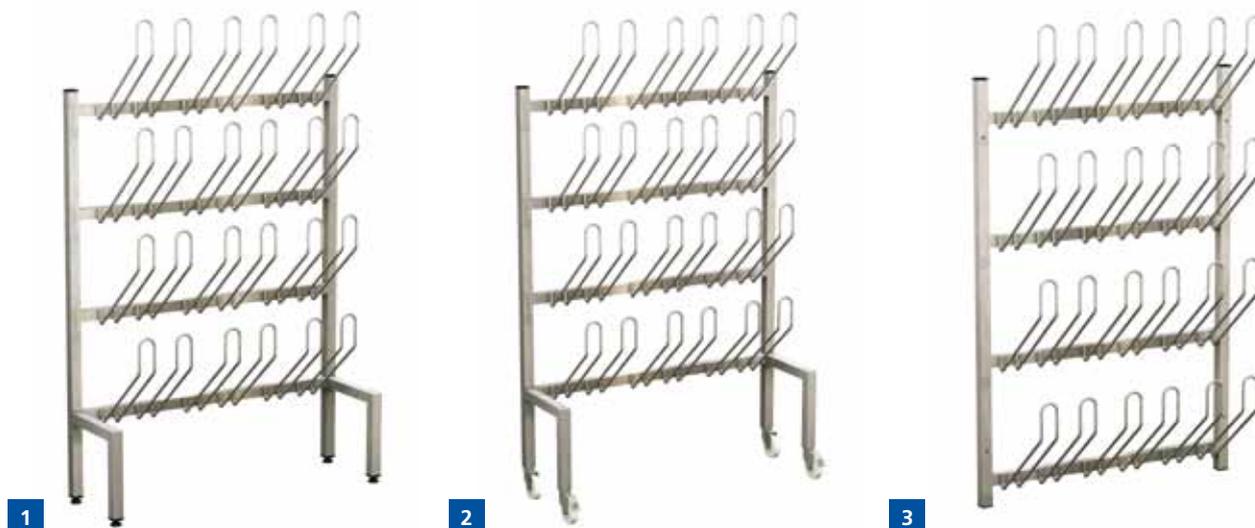


Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Utilisation	Nombre de paires de bottes	Modèle
1	6870112	1140x360x1800	sur un côté	12	stationnaire
2	6870112-FB	1140x360x1900	sur un côté	12	mobile
3	6870112-WH	1020x360x1730	sur un côté	12	fixation murale
	6870116	1400x360x1800	sur un côté	16	stationnaire
	6870116-FB	1400x360x1900	sur un côté	16	mobile
	6870116-WH	1340x360x1730	sur un côté	16	fixation murale
	6870224	1140x900x1800	sur les deux côtés	24	stationnaire
	6870232	1400x900x1800	sur les deux côtés	32	stationnaire

### Patères

- » fabriquées en acier spécial N° 1.4301
- » pour différentes utilisations, voir tableau



Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Utilisation	Modèle
1	5341252-2P	530x350x400	Porte-bottes	pour 2 personnes
	5341252-4P	1070x350x400	Porte-bottes	pour 4 personnes
	5341252-6P	1610x350x400	Porte-bottes	pour 6 personnes
	5311253	750x130x200	Porte-sabots	pour 2 personnes
2	5341254	750x90x165	Portemanteau	pour 4 personnes
	5341255	750x90x300	Portemanteau et porte-casques	pour 4 personnes

### Porte-tabliers

- » fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » Support en tube profilé pour cintres de tabliers
- » Livré avec le nombre de cintres approprié
- » cintres de tabliers 6871000-BÜ appropriés également disponibles séparément
- » modèle, voir tableau

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Nombre de cintres
1	6870100-003	1100x800x2000	10
	6870100-004	2050x800x2000	20



### Cintre universel pour tablier

- » fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » Fil cylindrique D=8 mm
- » avec 2 œillets d'accrochage coulissants
- » avec crochet double (empêche le cintre de se tordre)

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH
1	5341257-2	1125x75x770



### Chariot à enrouleur pour tuyau

- » fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » avec solide poignée coulissante
- » avec prise d'eau 3/4"
- » pour tuyau 3/4" de 130 m au max.
- » mobile avec 2 roulettes en plastique, D=200 mm

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH
1	3240100	750x625x1000



### Porte-tuyau

- » fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » disponible en 2 modèles, voir tableau

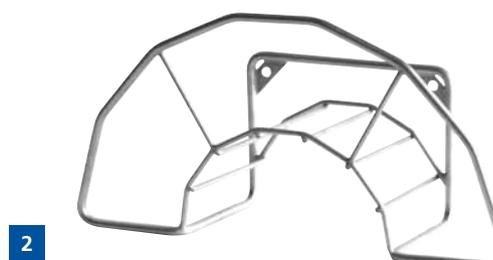


Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Modèle
1	5341250	3950x205x200	Tôle en acier spécial, taille mate
2	534125GI	500x160x250	Support en fil métallique

**Nous fabriquons des chariots de fumage personnalisés selon vos besoins relativement aux points suivants :**

- » Forme : Forme H, forme Z, forme de caisson, cadre double
- » Nombre d'étages et espace entre les étages
- » Capacité de charge
- » Type de supports : profil ondulé, profil échancré, supports à équerres, formes spéciales
- » Renforts
- » Exécutions des roues et des passages de roues
- » plateaux / grilles soudé(e)s

Pour votre demande, veuillez aussi utiliser notre formulaire concernant les chariots de fumage !

Exemples de modèles personnalisés de chariots de fumage :



### Modèles standards

#### Chariots de fumage, forme H

- » fabriqués en inox acier spécial N° 1.4301
- » Capacité de charge 500 kg
- » avec 6 roues en polyamide à effet de bascule
- » au choix, pour bâtons, plateaux ou les deux
- » Plage de températures : -20 °C à +80 °C
- » Modèle, voir tableau



Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Nombre d'étages	Utilisation	Forme des supports
<b>1</b>	6521900	1021x985x1970	6	pour bâtons de 1000 mm	profil ondulé
	6521990	921x985x1970	6	pour bâtons de 900 mm	profil ondulé
	6521980	821x985x1970	6	pour bâtons de 800 mm	profil ondulé
<b>2</b>	6521901	1017x985x1970	6	pour bâtons de 1000 mm / plateaux : 920x948 mm	profil ondulé avec support de plateau
	6521991	917x985x1970	6	pour bâtons de 900 mm / plateaux : 820x948 mm	profil ondulé avec support de plateau
	6521981	817x985x1970	6	pour bâtons de 800 mm / plateaux : 720x948 mm	profil ondulé avec support de plateau
<b>3</b>	6521902	1014x985x1970	6	pour plateaux : 920x948 mm	support à équerres
	6521992	914x985x1970	6	pour plateaux : 820x948 mm	support à équerres
	6521982	814x985x1970	6	pour plateaux : 720x948 mm	support à équerres

**Chariots de fumage, forme Z**

- » fabriqués en acier spécial N° 1.4301
- » Capacité de charge 500 kg
- » avec 6 roues en polyamide à effet de bascule
- » au choix, pour bâtons, plateaux ou les deux
- » Plage de températures : -20 °C à +80 °C
- » Modèle, voir tableau



Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Nombre d'étages	Utilisation	Forme des supports
<b>1</b>	6521900-Z	1016x1020x1970	6	pour plateaux : 1000 mm	profil ondulé
	6521990-Z	916x1020x1970	6	pour plateaux : 900 mm	profil ondulé
	6521980-Z	816x1020x1970	6	pour plateaux : 800 mm	profil ondulé
<b>2</b>	6521902-Z	1016x1020x1970	6	pour plateaux : 920x948 mm	support à équerres
	6521992-Z	916x1020x1970	6	pour plateaux : 820x948 mm	support à équerres
	6521982-Z	816x1020x1970	6	pour plateaux : 720x948 mm	support à équerres

### Plateaux de cuisson

- » fabriqués en acier spécial N° 1.4301
- » Modèles standards convenant pour nos chariots de fumage standards
- » disponibles comme demi-plateaux et plateaux complets
- » fermés ou perforés
- » Hauteur des plateaux 30 mm
- » avec 2 poignées intérieures
- » Epaisseur de matériau 2 mm avec 2 longerons 20x3 mm



1



2

Forme fermée	Art. N°		Dimensions en mm LxPxH	Modèle	Capacité de charge	
	Forme fermée	Forme perforée			fermée	perforée
1 652190Z1	2 652190L1	920x948x30	Plateau complet	max. 80 kg	max. 50 kg	
652199Z1	652199L1	820x948x30	Plateau complet	max. 80 kg	max. 50 kg	
652198Z1	652198L1	720x948x30	Plateau complet	max. 80 kg	max. 50 kg	
652190Z2	652190L2	920x480x30	Demi-plateau	max. 50 kg	max. 30 kg	
652199Z2	652199L2	820x480x30	Demi-plateau	max. 50 kg	max. 30 kg	
652198Z2	652198L2	720x480x30	Demi-plateau	max. 50 kg	max. 30 kg	

**Grilles**

- » fabriquées en acier spécial N° 1.4301
- » Modèles standards convenant pour nos chariots de fumage standards
- » disponibles comme demi-plateaux et plateaux complets
- » avec grille ondulée ou grille estampée, largeur de maille 30x30 mm, t=3 mm
- » Hauteur des plateaux 30 mm
- » avec 2 longerons
- » avec 2 poignées intérieures



**1**



**2**



**3**

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Modèle	Capacité de charge
	<b>1</b> Grille ondulé	<b>2</b> Grille estampée		
	652190WG1	<b>3</b> 652190SG1	920x948x30	Plateau complet max. 100 kg
	652199WG1	652199SG1	820x948x30	Plateau complet max. 100 kg
	652198WG1	652198SG1	720x948x30	Plateau complet max. 100 kg
	652190WG2	652190SG2	920x480x30	Demi-plateau max. 60 kg
	652199WG2	652199SG2	820x480x30	Demi-plateau max. 60 kg
	652198WG2	652198SG2	720x480x30	Demi-plateau max. 60 kg

### Bâtons de fumage

- » fabriqués en aluminium N° AlMgSi 0,5
- » bâton de fumage triangulaire « profil en étoile »
- » largeur d'appui : 29 mm, hauteur : 25,86 mm
- » Epaisseur de matériau de traverse : 1,2 mm
- » Diamètre à l'extrémité de la traverse : 5,5 mm
- » sciés sans barbe
- » Capacité de charge : 30 kg sur 1000 mm avec distribution homogène du poids
- » disponibles également dans d'autres longueurs



1

Fig.	Art. N°	Longueur en mm
	7383400	800
	7382400	900
1	7381400	1000

**Bâtons de fumage**

- » fabriqués en acier spécial N° 1.4301
- » Bâton de fumage triangulaire « profil en étoile »
- » Largeur d'appui : 26,5 mm, hauteur : 22,5 mm
- » Fabriqués en tube cylindrique avec extrémités soudées
- » Capacité de charge : 30 kg sur 1000 mm avec distribution homogène du poids
- » disponibles également dans d'autres longueurs
- » disponibles, au choix, avec ou sans entailles



1

Fig.	Art N°		Longueur en mm
	Avec entailles sur tous les bords	Sans entailles	
	7381400K-0800	7381400G-0800	800
	7381400K-0900	7381400G-0900	900
1	7381400K-1000	7381400G-1000	1000

### Chariots de transport pour bâtons de fumage

- » fabriqués en acier spécial N° 1.4301
- » pour le transport et le stockage de bâtons de fumage
- » Modèle, voir tableau



1



2



3

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm (LxPxH)	Modèle	Capacité bâtons
1	3360200	600x400x710	Forme fermée avec fentes d'écoulement, boîtier en tôle, surface soumise à la rectification cylindrique, avec croisillon de compartimentage, avec 6 roues D=150 mm en polypropylène à effet de bascule	200
2	3360300	600x900x800	Forme ouverte, solide cadre en profilé, paroi arrière fermée, Modèle industriel, avec poignée, avec 6 roues D=150 mm en polypropylène à effet de bascule	500
3	3360200-024	800x450x1100	caddy, doté d'un croisillon de compartimentage en haut et en bas, avec 2 poignées, avec 2 roues D=150 mm en polypropylène	200

**Chariot pour suspendre des saucisses**

- » fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » pour le transport et stockage de saucisses suspendues aux bâtons de fumage
- » avec 4 supports de bâtons de fumage à partir d'env. 750 mm
- » avec 4 poignées
- » mobile avec 6 roues, D=125 mm, en polypropylène à effet de bascule



1

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm (LxPxH)
1	3292200	710x850x1900

#### Chariots de levage et d'alimentation

- » fabriqués en acier spécial N° 1.4301
  - » surface IIB, cordons de soudure rectifiés
  - » bord à bourrelet périphérique, soudure compacte, angles renforcés stabilisés par de la matière massive
  - » disponibles avec ou sans ferrures de levage (semelles)
  - » avec poignée
  - » Epaisseur 2 mm, fond renforcé de 5 mm
- » 4 roues à effet de bascule
  - » disponibles, sur demande, avec larmier supplémentaire (conforme à FDA)
  - » disponibles également en version perforée.  
Veuillez fournir, pour cela, les informations suivantes :
  - » diamètre de trou, à quel endroit doit se trouver la perforation, distance entre les trous (entre centres)



Fig.	Art. N°		Dimensions ext. en mm (LxPxH)	Contenance
	avec semelles	sans semelles		
	3320100	332010K	584x584x608	120 litres
<b>1</b>	3320200	332020K	680x730x700	150 litres
	3320300	332030K	680x730x950	300 litres

Accessoires pour chariots de levage et d'alimentation



1



2



3

Fig.	Art. N°	Adapté à la version	Fonction
	3320100-D	120 litres	Couvercle en acier spécial N° 1.4301 avec poignée en plastique
1	3320200-D	200 litres / 300 litres	Couvercle en acier spécial N° 1.4301 avec poignée en plastique
2	3320200-Ergogriff (poignée ergonomique)	Pour chariots d'alimentation 120, 200 et 300 litres	Poignée supplémentaire en acier spécial permettant de manipuler le chariot d'alimentation dans une position ergonomique. Il suffit de la placer sur la poignée du bac et de la bloquer.
3	3320400	120, 200 et 300 litres	Accessoire de nettoyage en acier spécial N° 1.4301 pour chariot d'alimentation, avec 2 roulettes fixes. Le chariot d'alimentation est suspendu par les ferrures et peut ensuite être incliné vers l'arrière avec les roulettes fixes de l'accessoire de nettoyage.

### Pétrin sphérique

- » fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » Surface taille mate, granulation 240
- » Corps embouti sans soudure, sans écoulement
- » Les pieds sont reliés entre eux par des renforts soudés empêchant le corps de s'affaisser
- » avec solide poignée
- » mobile avec 2 roulettes fixes en polypropylène D=125 mm
- » Jambe de soutien avec pied à calotte en plastique



1

Fig.	Art. N°	Diamètre ext. en mm	Profondeur du pétrin en mm	Hauteur totale en mm
1	3420200	700	350	800
	3420200-015	700	350	1000

**Pétrins**

- » fabriqués en acier spécial N° 1.4301
- » Surface taille mate, grainure 240
- » Bord à bourrelet périphérique complet
- » Modèle « stationnaire » avec 2 roulettes fixes en polypropylène D=125 mm
- » Modèle « mobile » avec 2 roulettes fixes et 2 roulettes pivotantes en polypropylène D=125 mm, dont 1 avec frein
- » Les pieds sont reliés entre eux par des renforts soudés empêchant le corps de s'affaisser
- » avec solide poignée
- » avec écoulement avec bouchon d'obturation 1 ¼" et joint d'étanchéité (sauf art. N° 3470075)
- » Dans le cas des pétrins à extrémités droites ou arrondies, modification possible de la contenance par adaptation de la longueur ; les pétrins à extrémités droites sont adaptables également en profondeur !



Fig.	N° art.		Dimensions en mm sans poignée (LxPxH)	Exécution des extrémités	Contenance
	Stationnaire	Mobile			
	3470075		590x700x835	droites	75 litres
<b>1</b>	3470100	<b>2</b> 3470101	1110x650x825	droites	150 litres
	3470200	3470201	1480x650x825	droites	200 litres
	3470300	3470301	1630x650x825	droites	300 litres
<b>3</b>	3480100	<b>4</b> 3480101	1200x700x850	rondes	150 litres
	3480200	3480201	1500x700x850	rondes	200 litres
	3480300	3480301	2100x700x850	rondes	300 litres

### Chariot d'abattoir

- » fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » Surface taille mate, granulation 240
- » pour le transport des produits secondaires de l'abattage et des abats
- » composé de : une cuve à bord renforcé, un bâti avec 2 roulettes fixes à bandage caoutchouc D=400 mm et 2 roulettes pivotantes D=250 mm
- » avec 1 étrier coulissant
- » Capacité de charge : 400 kg



1

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm (LxPxH)
1	3940100 (cuve)	840x1440x200 (haut) 680x1280x200 (bas)
1	3251100 (bâti)	840x1500x600 (hauteur sans cuve)

### Chariot pour tripes

- » fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » taille mate, granulation 240
- » pour le transport des tripes et autres abats
- » Composé de : une cuve à bord renforcé, un bâti avec 2 roulettes fixes à bandage caoutchouc D=400 mm, avec 2 poignées coulissantes
- » Capacité de charge : max. 400 kg



1

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm (LxPxH)
1	3930100 (cuve)	750x1200x200 (haut) 590x1040x200 (bas)
1	3241100 (bâti)	630x1570x650 (hauteur sans cuve)

**Chariot pour le transport de viande**

- » fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » pour recevoir les produits de boucherie et de charcuterie
- » avec bac collecteur de sang amovible
- » quatre rangées de crochets avec au total 46 crochets
- » Capacité de charge : 1000 kg avec distribution homogène du poids
- » mobile avec 2 roulettes pivotantes et 2 roulettes fixes avec passage de roues zingué,
- » sans frein, D=200 mm



Fig.	Art. N°	Dimensions en mm (LxPxH)
1	3350200	700x1600x1805

### Cuves de refroidissement

- » fabriquées en acier spécial N° 1.4301
- » surface IIB, cordons de soudure rectifiés
- » avec bord à bourrelet périphérique complet
- » Modèle, voir tableau



1



2



3



4

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH (ext. / int.)	Contenance en litres	Modèle
	3720200	700x850x780 (ext.) 650x800x600 (int.)	300	Mobile, avec 2 roulettes pivotantes et 2 roulettes fixes en polypropylène, sans frein, D=125 mm, avec passage de roues zingué, avec bonde de surverse 1 ¼"
	3720300	690x990x680 (ext.) 640x940x490 (int.)	300	Mobile avec 4 roues en polyamide, D=150 mm, à effet de bascule, avec bonde de surverse 2"
1	3720400	700x1050x780 (ext.) 650x1000x600 (int.)	400	Mobile, avec 2 roulettes pivotantes et 2 roulettes fixes en polypropylène, sans frein, D=125 mm, avec passage de roues zingué, avec bonde de surverse 1 ¼"
2	3720500	840x1040x680 (ext.) 790x990x490 (int.)	400	Mobile avec 4 roues en polyamide, D=150 mm, à effet de bascule, avec bonde de surverse 2"
3	3720600	690x990x680 (ext.) 640x940x490 (int.)	300	Mobile avec 4 roues en polyamide, D=150 mm, à effet de bascule, écoulement avec bouchon à vis DN 50
4	3720700	840x1040x680 (ext.) 790x990x490 (int.)	400	Mobile avec 4 roues en polyamide, D=150 mm, à effet de bascule, écoulement avec bouchon à vis DN 50

**Bacs empilables**

- » fabriqués en acier spécial N° 1.4301
- » surface IIB, cordons de soudure rectifiés
- » avec bord à bourrelet périphérique à soudure compacte
- » Epaisseur de paroi 2,5 mm avec longerons
- » avec pieds empilables
- » avec raccord d'écoulement 1 ¼"



Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH (int. / ext.)	Contenance en litres
	3870100	690x1090x640 (int.) 756x1156x795 (ext.)	450
1	3870200	960x1190x705 (int.) 1026x1256x860 (ext.)	825
	3870600	790x1190x662 (int.) 856x1256x820 (ext.)	600

### Chariot à cuves de transport

- » fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » Surface soumise à la rectification cylindrique
- » avec solide poignée coulissante
- » avec 2 roulettes fixes et 2 roulettes pivotantes (sans frein), D=125 mm, à bandage caoutchouc, avec passage de roues zingué
- » convient pour 2 caisses Europe juxtaposées



**1**

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxHxP (int. / ext.)
<b>1</b>	3110200	700x920x250 (int.) 790x1110x850 (ext.)

### Chariots à plate-forme

- » fabriqués en acier spécial N° 1.4301
- » Surface taille mate, grainure 240
- » avec 2 roulettes fixes et 2 roulettes pivotantes (sans frein), D=125 mm, à bandage caoutchouc, avec passage de roues zingué
- » Capacité de charge 300 kg
- » Modèle, voir tableau



**1**



**2**



**3**

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm (LxPxH)	Dimensions du plateau en mm (LxP)	Modèle
<b>1</b>	3150200	660x1000x850	605x847	Plate-forme avec bord à bourrelet périphérique, Epaisseur du matériau 2,0 mm
	3150300	650x1000x850	645x875	Plate-forme avec bord relevé périphérique 50 mm, Epaisseur du matériau 2,0 mm
	3150600	450x785x850	400x605	Plate-forme avec bord à bourrelet périphérique, Epaisseur du matériau 1,5 mm, avec poignée coulissante rabattable

**Diable**

- » fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » Surface taille mate, granulation 240
- » avec 2 poignées coulissantes
- » Mobile avec 2 roues pneumatiques à bandage caoutchouc, D=250 mm
- » Capacité de charge : 150 kg



Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxH	Support de charge en mm LxP
<b>1</b>	3270104	540x1260	300x260

### Roule-bac

- » fabriqués en acier spécial N° 1.4301
- » Surface IIB, cordons de soudure rectifiés
- » Mobiles avec 6 roues, D=125 mm, à effet de bascule
- » non tarés (modèle taré disponible)
- » Empreintes permettant de recevoir les deux roues centrales et de faciliter l'empilage des roule-bac
- » vis en retrait empêchant le mauvais empilage des roule-bac
- » Capacité de charge 200 kg
- » Modèle et poids, voir tableau



1



2



3

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm (LxP)	Modèle	Poids	Roues
1	3270100	410x655	Cadre de support continu, avec protection convenant pour 1 caisse Europe	env. 6 kg (non taré)	Matière plastique
	3271100	410x655	Cadre de support continu, avec protection convenant pour 1 caisse Europe	env. 6 kg (non taré)	Caoutchouc
2	3280100	610x870	Cadre de support continu, protection convenant pour 2 caisses Europe	env. 6 kg (non taré)	Matière plastique
	3281100	610x870	Cadre de support continu, protection convenant pour 2 caisses Europe	env. 6 kg (non taré)	Caoutchouc
3	3270300	410x655	chariot « plus léger » avec supports à équerres aux extrémités frontales convenant pour 1 caisse Europe	env. 5 kg (non taré)	Matière plastique

**Roule-bac à arceau**

- » fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » surface IIB, cordons de soudure rectifiés
- » avec 6 roues, D=125 mm, à effet de bascule
- » avec solide arceau en tube cylindrique
- » convenant pour caisses Europe (400x600 mm)
- » Capacité de charge : 200 kg



1

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Roues
1	3270102	410x815x850	Matière plastique
	3270102-GUM	410x815x850	Caoutchouc

### Châssis pour roule-bac

- » fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » surface IIB, cordons de soudure rectifiés
- » avec 6 roues, D=125 mm, à effet de bascule
- » pour le stockage et le transport de jusqu'à 8 roule-bac Brökelmann



1

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH
1	3270105	405x655x1375

### Timon pour roule-bac

- » fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » en tube cylindrique D=25 mm
- » avec 2 roues en caoutchouc
- » pour le transport des roule-bac Brökelmann
- » est inséré et accroché sous le roule-bac



1

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm
1	3270100-ZD	300x800

**Chariot de supermarché / chariot d'empilage**

- » fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » Surface taille mate, granulation 240
- » avec poignée coulissante
- » mobile avec 4 roulettes pivotantes (sans frein), D=125, à bandage caoutchouc
- » les chariots s'encastrent les uns dans les autres au niveau du clapet



1

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH
1	3150800	620x1030x1020

**Chariot polyvalent**

- » fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » Surface soumise à la rectification cylindrique
- » avec poignée coulissante
- » mobile avec 2 roulettes fixes et 2 roulettes pivotantes (sans frein), D=125 mm, à bandage caoutchouc, passage de roues zingué



1

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH (int. / ext.)
1	3120300	600x970/870x400 (int.) 606x1150x860 (ext.)

### Chariot de transport universel Euronorme

- » fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » Surface taille mate, granulation 240
- » Châssis en tube profilé 25x25x1,5 mm
- » avec 2 roulettes fixes et 2 roulettes pivotantes (avec frein), D=100 mm, à bandage caoutchouc, avec passage de roues zingué (saillie de 30 mm sur tous les côtés)
- » avec 2 poignées coulissantes
- » avec 6 étages (étage inférieur soudé + 5 paires de glissières)
- » convenant pour les caisses Euronorme E1, E2 et E3
- » Capacité de charge max. 240 kg
- » Glissières supplémentaires disponibles en option (Art. N° 3350300-LI + 3350300-RE)



1

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Modèle
1	3350300	465x610x1630	avec 6 étages (y compris 5 paires de glissières)

**Chariots de transport Euronorme**

- » fabriqués en acier spécial N° 1.4301
- » Surface taille mate, granulation 240
- » Châssis en tube profilé 25x25x1,5 mm
- » avec 6 roues, D=125 mm, à effet de bascule
- » avec 2 poignées coulissantes
- » Capacité de charge max. 300 kg
- » Modèle, voir tableau



Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH	Modèle
<b>1</b>	3350400	460x620x1340	Convenant pour 4 caisses E2
	3350500	460x620x1340	Convenant pour 3 caisses E3
	3350600	460x620x1950	Convenant pour 7 caisses E2

### Chariots de débarrassage / chariots Gastronomique

- » fabriqués en acier spécial N° 1.4301
- » Surface taille mate, granulation 240
- » Châssis en tube profilé coudé 25x25x1,5 mm
- » 4 roulettes pivotantes (dont 1 avec frein), D=100 mm, à bandage caoutchouc, avec passage de roues zingué
- » avec roulettes déflectrices (saillie d'env. 40 mm sur tous les côtés)
- » Profilés porte-plateaux de 20 mm de largeur avec butée sur un côté
- » Capacité de charge max. 240 kg



Fig.	Art. N°	Dimensions en mm (LxPxH)	Nombre d'étages	Espace entre les étages en mm	Pour taille max. de plateaux LxP en mm / GN	Art. N° Bac
	3370200	360x620x1260	10	102	300x620	33702EW
<b>1</b>	3370300	360x620x1360	8	145	300x620	33702EW
	3370400	360x620x1650	10	145	300x620	33702EW
<b>2</b>	3370500	430x610x1350	5	225	370x610	33705EW
<b>3</b>	3380500	580x650x1350	5	225	520x650	33805EW
<b>4</b>	3390500	540x620x1300	5	220	480x620	33905EW
<b>5</b>	3390800	650x470x1460	6	210	590x470	33908EW
	3390900	810x595x1460	6	210	750x595	33909EW
<b>6</b>	3380600	385x570x1550	18	73	325x570/ GN 1/1	-
	3380700	590x690x1550	18	73	530x690/ GN 1/1 ou GN 2/1	-
<b>7</b>	3380800	745x570x1550	2x18	73	325x570/ GN 1/1	-
	3380900	1155x690x1550	2x18	73	530x690/ GN 1/1 ou GN 2/1	-

Les marmites et bouilloires de Brökelmann sont conçues spécialement pour être utilisées dans les boucheries, les snack-bars et les cuisines pour collectivités. Elles sont largement employées, aujourd'hui, également dans le secteur du catering, de la restauration hors domicile effectuée par des vendeurs sur les marchés et de l'abattage familial.

Elles conviennent parfaitement à la préparation de petites quantités d'aliments ainsi que comme bouilloires pour les installations de cuisson existant déjà. Dans le cas des marmites dotées d'un chauffage indirect à la glycérine, la distribution homogène de la chaleur fait que les aliments ne peuvent pas attacher ou crêmer.

Les bouilloires servent à faire cuire les produits de charcuterie, fondre la graisse ou préparer les soupes, potées et autres. Nous proposons comme accessoires des tamis flottants, des tamis de fond et des paniers.



	Bouilloire ronde, à chauffage indirect						Bouilloire carrée, à chauffage indirect				Marmite				
	6080100	6080100-FB	6080200	6080200-FB	6080300	6080300-FB	6080500	6080600	60806-KA 10	6080700	6080800	6080800-FB	6080900-003	6080900-003-FB	6080900
Contenance en litres	90	90	120	120	150	150	120	150	150	200	300	300	300	300	400
Forme de la cuve	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	■	■	■	■	■
Chauffage	←	←	←	←	←	←	←	←	←	←	→	→	←	←	→
Remplissage de glycérine en kg	32	32	38	38	44	44	38	38	44	44			60	60	
Réglage thermostatique	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓							
Commande à microprocesseur									✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Puissance connectée 380/400 V	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Puissance de chauffage en kW	6	6	9	9	9	9	9	9	9	12	17	17	27	27	21
Raccordement fixe											✓		✓		✓
Fiche mâle CEE 16/32 A	16	16	16	16	16	16	16	16	16	32		32		64	
Coffret électrique sép.											✓		✓	✓	✓
Coffret électrique intégré												✓			
Dim. ext. B (hors tout)	770	770	820	820	920	920	700	700	700	850	1115	1495	1115	1495	1365
Dim. ext. T (hors tout)	800	800	850	850	850	850	840	840	840	1020	1200	1200	1178	1178	1200
Hauteur de travail en mm	860	860	860	860	860	860	920	920	920	920	955	955	1020	1020	955
Dimensions intérieures Largeur en mm											900	900	900	900	1150
Dimensions intérieures Profondeur en mm											800	800	800	800	800
Dimensions intérieures Hauteur en mm	530	530	530	530	530	530	530	530	530	530	450	450	450	450	450
Dimensions intérieures Diamètre en mm	480	480	540	540	600	600	540	600	600	700					
Robinet	1 ¼"	1 ¼"	1 ¼"	1 ¼"	1 ¼"	1 ¼"	1 ¼"	1 ¼"	1 ¼"	1 ½"	1 ½"	1 ½"	1 ½"	1 ½"	1 ½"
Stationnaire	✓		✓		✓						✓		✓		✓
Mobile		✓		✓		✓	✓	✓	✓			✓		✓	
Temps de chauffe 20° à 90° en min	97	97	95	95	120	120	90	115	115	100	95	95	110	110	105
Arrivée d'eau							○	○	○	○	○	○	○	○	○
Sonde de température à coeur									○	○	○	○	○	○	○
Avertisseur sonore									○	○	○	○	○	○	○

**Marmite de 300/400 litres, carrée, à chauffage direct**

- » fabriquée en inox n° 1.4301
- » surface taille mate, grainure 240
- » chauffage électrique direct
- » couvercle à double paroi, angle d'ouverture 90°
- » cuve carrée
- » robinet de purge de sécurité 1 1/2"
- » puissance réglable sur 2 niveaux
- » avec commande numérique de la température
- » valeurs de consigne spécifiées à l'aide de 2 touches
- » avec durée de présélection et temps de production
- » réchauffage en mode cadencé à 3° avant la valeur spécifiée, permettant ainsi d'atteindre avec précision la valeur de consigne
- » dans le cas du modèle stationnaire, la commande se trouve dans un coffret électrique séparé devant être fixé au mur par le client
- » dans le cas du modèle mobile, la commande numérique se trouve sur un bras support fixé latéralement
- » modèle mobile avec 2 roulettes fixes et 2 roulettes pivotantes, dont 2 avec frein
- » prête à être raccordée avec la fiche mâle CEE 32 A



Fig.	N° art.	Contenance	Dimensions en mm LxP	Hauteur de travail en mm	Dimensions intérieures en mm LxPxH	Puissance en KW	Branchement
1	6080800	300 litres	1115x1200	955	900x800x450	17 (11,2/17,0)	400 V
2	6080800-FB	300 litres	1495x1200	955	900x800x450	17 (11,2/17,0)	400 V
	6080900	400 litres	1365x1200	955	1150x800x450	21 (2x10,5)	400 V

### Marmite carrée, à chauffage indirect (avec remplissage de glycérine)

#### Cuve carrée

- » fabriquée en inox n° 1.4301
- » à double paroi avec remplissage de glycérine
- » cuve carrée
- » robinet de purge de sécurité 1 1/2"
- » avec commande numérique de la température
- » la commande se trouve dans un coffret électrique séparé devant être fixé au mur par le client

- » valeurs de consigne spécifiées à l'aide de 2 touches
- » avec durée de présélection et temps de production
- » réchauffage en mode cadencé à 3° avant la valeur spécifiée, permettant ainsi d'atteindre avec précision la valeur de consigne
- » dans le cas du modèle mobile, la commande numérique se trouve sur un bras support fixé latéralement
- » modèle mobile avec 4 roulettes pivotantes, dont 2 avec frein
- » prête à être raccordée avec la fiche mâle CEE 32 A



1

Fig.	N° art.	Contenance	Dimensions en mm LxP	Hauteur de travail en mm	Dimensions intérieures en mm LxPxH	Contenance glycérine en kg	Puissance en KW	Branchement
1	6080900-003	300 litres	1115x1178	1020	900x800x450	95	27/3x9	400 V
	6080900-003-FB	300 litres	1115x1178	1020	900x800x450	95	27/3x9	400 V

**Bouilloire carrée, à chauffage indirect (avec remplissage de glycérine)  
cuve ronde – avec commande thermostatique**

- » fabriquée en inox n° 1.4301
- » à double paroi avec remplissage de glycérine
- » cuve ronde
- » robinet de purge de sécurité 1 1/4"
- » mobile, avec 2 roulettes fixes et 2 roulettes pivotantes, dont 2 avec frein
- » avec réglage thermostatique de la température
- » pour le contrôle précis de la température des aliments, il est nécessaire d'employer un thermomètre flottant courant
- » prête à être raccordée avec 16 A



1

Fig.	N° art.	Contenance	Dimensions extérieures en mm LxP	Dimensions intérieures (diamètre/ hauteur) en mm	Hauteur de travail en mm	Contenance glycérine en kg	Puissance en KW	Branchement
1	6080500	120 litres	700x700	D=540/ H=530	920	38	9	400 V
	6080600	150 litres	700x700	D=600/ H=530	920	44	9	400 V

### Bouilloire carrée, à chauffage indirect (avec remplissage de glycérine) cuve ronde – avec commande numérique

- » fabriquée en inox n° 1.4301
- » à double paroi avec remplissage de glycérine
- » cuve ronde
- » taille du robinet de purge de sécurité, voir tableau
- » mobile, avec 2 roulettes fixes et 2 roulettes pivotantes, dont 2 avec frein
- » avec commande numérique de la température montée sur bras support
- » valeurs de consigne spécifiées à l'aide de 2 touches
- » avec durée de présélection et temps de production
- » réchauffage en mode cadencé à 3° avant la valeur spécifiée, permettant ainsi d'atteindre avec précision la valeur de consigne
- » prête à être raccordée avec la fiche mâle 16 A / 32 A (6080700)



1



2

Fig.	N° art.	Contenance	Dimensions intérieures en mm LxP	Dimensions intérieures (diamètre/ hauteur) en mm	Hauteur de travail en mm	Robinet de purge de sécurité	Contenance glycérine en kg	Puissance en KW	Branchement
1	60806-KA10	150 litres	700x700	D=600/ H=530	920	1 ¼"	44	9	400 V
2	6080700	200 litres	850x900	D=700/ H=530	920	1 ½"	63	12	400 V

**Bouilloire ronde, à chauffage indirect (avec remplissage de glycérine)**

- » fabriquée en inox n° 1.4301
- » surface soumise à la rectification cylindrique
- » à double paroi avec remplissage de glycérine
- » robinet de purge de sécurité 1 1/4"
- » pas d'isolation thermique de l'enveloppe
- » avec réglage thermostatique de la température
- » pour le contrôle précis de la température des aliments, il est nécessaire d'employer un thermomètre flottant courant
- » modèle mobile avec 3 roulettes pivotantes, dont 1 avec frein
- » prête à être raccordée avec la fiche mâle CEE 16 A



Fig.	N° art.	Contenance	Dimensions (diamètre) en mm	Dimensions intérieures (diamètre/ hauteur) en mm	Hauteur de travail en mm	Contenance Glycérine kg	Puissance en KW	Branchement
	6080100	90 litres	D=540	D=480/ H=530	860	42	6	400 V
	6080100-FB	90 litres	D=540	D=480/ H=530	860	42	6	400 V
<b>1</b>	6080200	120 litres	D=600	D=540/ H=530	860	50	9	400 V
<b>2</b>	6080200-FB	120 litres	D=600	D=540/ H=530	860	50	9	400 V
	6080300	150 litres	D=660	D=600/ H=530	860	60	9	400 V
	6080300-FB	150 litres	D=660	D=600/ H=530	860	60	9	400 V

## Réchaud sur pieds

- » fabriqué en inox n° 1.4301
- » à chauffage électrique
- » plaque chauffante D=400 mm
- » réglage sur 3 niveaux
- » prêt à être raccordé avec la fiche mâle CEE 16 A



1

Fig.	N° art.	Dimensions en mm LxPxH	Branchement
1	6061100	470x470x590	5 KW / 400 V

**Tamis flottants (SS) et tamis de fond (BS) pour marmites**

- » Tamis flottants fabriqués en aluminium AlMgSi 0,5
- » Tamis de fond fabriqués en inox n° 1.4301



1



2

pour contenance	pour n° art.	N° art.		Dimensions en mm
		Tamis de fond	Tamis flottants	
90 litres	6080100	60801BS	60801SS	D=460
120 litres	6080200/6080500	60802BS	60802SS	D=510
150 litres	6080300/6080600	60803BS	60803SS	D=580
200 litres	6080700	60807BS	60807SS	D=680
300 litres	6080800/-FB 6080900-003/-FB	60808BS	60808SS	880x780
400 litres	6080900	60809BS	60809SS	1130x750

## Paniers pour cuves rondes

- » fabriqués en inox n° 1.4301
- » modèles disponibles en une partie (K1) et en deux parties (K2)
- » avec poignées de transport



1

pour contenance	pour n° art.	N° art.		Dimensions en mm
		une partie	deux parties	
90 litres	6080100	60801K1	60801K2	D=460
120 litres	6080200/ 6080500	60802K1	60802K2	D=520
150 litres	6080300/ 6080600	60803K1	60803K2	D=580
200 litres	6080700	60807K1	60807K2	D=680

**Presse à jambon – manuelle 50 kg**

- » fabriquée en acier spécial N° 1.4301
- » Surface taille mate, granulation 240
- » Pression générée manuellement à l'aide de mandrins
- » Mobile avec 2 roulettes fixes et 2 roulettes pivotantes (dont 1 avec frein), D=100 mm



Fig.	Art. N°	Dimensions ext. en mm LxPxH	Dimensions int. en mm LxPxH	Équipement de base (fourni)	Quantité de viande en kg
1	6815000	662x372x720	600x310x500	6 plateaux en plastique 590x300x15 mm (art. N° 5575200)  20 équerres en acier spécial à côté réglable pour épouser la forme de la viande (art. N° 6820100)	50

### Presses à jambon – pneumatiques

- » fabriquées en acier spécial N° 1.4301
- » Pression générée pneumatiquement à l'aide de vérins à soufflet
- » avec manostat 3,0 bar
- » mobiles avec 6 roulettes fixes en polyamide, D=150 mm, effet de bascule (sans frein)



1

Fig.	N° art.	Dimensions ext. en mm LxPxH	Dimensions int. en mm LxPxH	Équipement de base (fourni)	Quantité de Viande en kg
1	6811000	1080x490x890	875x405x455	6 plateaux en plastique 870x400x15 mm (n° art. 5575300)	100 kg
				1 plateau en plastique 870x400x30 mm (n° art. 5575500)	
				30 équerres en inox à côté réglable pour épouser la forme de la viande (n° art. 6820200)	
	6812000	1080x490x1170	875x405x730	8 plateaux en plastique 870x400x15 mm (n° art. 5575300)	200 kg
				1 plateau en plastique 870x400x30 mm (n° art. 5575500)	
				40 équerres en inox à côté réglable pour épouser la forme de la viande (n° art. 6820200)	
	68123000	1635x560x1775	1400x405x1220	14 plateaux en plastique 1395x400x15 mm (n° art. 5575600)	500 kg
				1 plateau en plastique 1395x400x30 mm (n° art. 5575500)	
				90 équerres en inox à côté réglable pour épouser la forme de la viande (n° art. 6820200)	

**Moule à jambon – surface interne lisse**

- » fabriqué en inox n° 1.4301
- » moule à paupiettes à extrémités droites
- » Surface interne lisse
- » Couvercle avec étrier et crémaillère



Fig.	Art. N°	Longueur int. en mm	Diamètre en mm	Contenance en kg
<b>1</b>	2480500	220	150	3-4
	2480600	220	160	4-5
	2480700	250	170	5-6

**Moule à jambon – surface interne rainurée**

- » fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » Moule à paupiettes à extrémités droites
- » Surface interne rainurée
- » Couvercle avec étrier et crémaillère

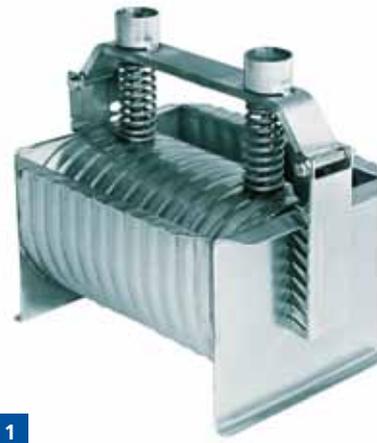


Fig.	Art. N°	Longueur int. en mm	Diamètre en mm	Contenance en kg
<b>1</b>	2490500	220	150	3-4
	2490600	220	160	4-5
	2490700	250	170	5-6

### Chariot presse-jambons

- » fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » Modèle conformément à la demande du client
- » avec 7 niveaux fixes et 7 niveaux mobiles
- » avec mécanisme de pression
- » mobile avec 4 roulettes pivotantes, avec passage de roues en acier spécial, D=200 mm, sans frein



1

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH
1	9917-001A	840x1000x1830 / 1920

### Chariot presse-jambons à moules intégrés

- » fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » Modèle conformément à la demande du client
- » avec 8 niveaux fixes et 8 niveaux mobiles
- » avec moules à jambon réalisés selon les spécifications du client
- » avec mécanisme de pression
- » mobile avec 4 roulettes pivotantes pour charge lourde, sans frein



1



Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH
1	9917-001B	1200x700x2050

## Possibilités de rangement et supports pour outils et accessoires

- » fabriqués en acier spécial N° 1.4301
- » Modèle, voir tableau



1



2



3



4

Fig.	Description	Art. N°	Surface	Dimensions en mm LxPxH
1	Support de couteaux et de couperets, fixé au mur	7360100	Rectification cylindrique	400x80x260
2	Support de douilles et de disques	7360200	Taille mate, granulation 240	590x105x275
3	Support de couteaux, de douilles et de disques	7370100	Taille mate, granulation 240	590x105x455
4	Support de couteaux	7390100	Taille mate, granulation 240	500x50x300

## Seau

- » fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » sans bordure, avec bord de déversement et socle soudé



1

Fig.	Art. N°	Contenu	Forme	Hauteur
1	4610100	env. 10 litres	conique	300 mm

## Poches à saucisse

- » Poche fabriquées en inox N° 1.4301
- » Poignée fabriqués eon plastique
- » disponible en dimensions diverses

## Pelles de dosage

- » fabriquées en aluminium AlMgSi 0,5



Art. N°	Longueur en mm	Contenance
7311100	150	50 g
7311200	185	90 g
7311300	210	160 g
7311400	250	240 g
7311500	310	500 g
7311600	350	1000 g
7311700	430	2500 g

## Autres accessoires en aluminium

- » fabriqués en aluminium AlMgSi 0,5



1

Description	Art. N°
Boîte pour 200 g de ficelle, avec crochets en acier spécial	7271100

## Supports pour petits pains, kébabs et cornets de frites

- » fabriqués en acier spécial N° 1.4301
- » surface taille mate, granulation 240
- » avec pieds en plastique antidérapants



1



2



3

Fig.	Modèle	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH
1	Support pour 3 petits pains	3472900	310x110x55
2	Support pour 3 kébabs	3472600	307x100x117
3	Support pour 2 cornets de frites, anneaux D=80 mm, écart 100 mm	3472500	100x150x160

## Distributeurs de feuilles/film

- » fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » surface taille mate, granulation 240
- » avec solide lame de coupe en acier spécial
- » Modèle, voir tableau



1



2

Art. N°		Modèle	Dimensions en mm LxPxH	pour longueur de rouleau
Pour 1 rouleau	Pour 2 rouleaux			
1 5370400	5370400-2	Modèle standard	340x160x80 / 340x240x80	300 mm
5370500	5370500-2	Modèle standard	490x160x80 / 490x240x80	450 mm
5370600	5370600-2	Modèle standard	640x160x80 / 640x240x80	600 mm
-	2 5370700	Fixation murale	340x240x80	300 mm
-	5370800	Fixation murale	490x240x80	450 mm
-	5370900	Fixation murale	640x240x80	600 mm

**Palettes plates en aluminium avec liteaux transversaux**

- » fabriquées en aluminium n° AlMgSi 0,5
- » exécution avec liteaux transversaux
- » Le cadre et les liteaux sont composés de profilés à double chambre de 80x30 mm ou 100x20 mm
- » disponibles avec pieds ou semelles (conviennent pour le transport sur convoyeurs à bande)
- » Capacité de charge 1000 kg
- » disponible en option avec profilé limiteur, voir figure 3 (le n° art. comporte en plus la lettre « B »)



Art. N°		Dimensions en mm LxPxH	Dimensions des liteaux transversaux en mm LxPxH	Nombre de liteaux	Écart entre les liteaux en mm
Avec semelles	Avec pieds				
<b>1</b> 772885QK	772885QF	1200x800x150	80x30	5	107
772886QK	772886QF	1200x800x150	80x30	6	80
772887QK	772887QF	1200x800x150	80x30	7	60
772888QK	772888QF	1200x800x150	80x30	8	44
772815QK	772815QF	1200x1000x150	80x30	5	107
772816QK	772816QF	1200x1000x150	80x30	6	80
772817QK	772817QF	1200x1000x150	80x30	7	60
772818QK	772818QF	1200x1000x150	80x30	8	44
772185QK	<b>2</b> 772185QF	1200x800x150	100x20	5	83
772186QK	772186QF	1200x800x150	100x20	6	57
772187QK	772187QF	1200x800x150	100x20	7	37
772115QK	772115QF	1200x1000x150	100x20	5	83
772116QK	772116QF	1200x1000x150	100x20	6	57
772117QK	772117QF	1200x1000x150	100x20	7	37

### Palettes plates en aluminium avec liteaux longitudinaux

- » fabriquées en aluminium N° AlMgSi 0,5
- » Exécution avec liteaux longitudinaux
- » Cadre et liteaux composés de profilés à double chambre de 80x30 mm ou 100x20 mm
- » Disponibles avec pieds ou semelles  
(conviennent pour le transport sur convoyeurs à bande)
- » Capacité de charge 1000 kg
- » Disponible en option avec profilé limiteur, voir figure 3  
(le N° d'art. comporte en plus la lettre « B »)



1



2



3

Art. N°		Dimensions en mm LxPxH	Dimensions des liteaux longitudinaux en mm LxPxH	Nombre de liteaux	Écart entre les liteaux en mm
Avec semelles	Avec pieds				
<b>1</b> 772883LK	772883LF	1200x800x150	80x30	3	100
772884LK	772884LF	1200x800x150	80x30	4	64
772885LK	772885LF	1200x800x150	80x30	5	40
772813LK	772813LF	1200x1000x150	80x30	3	150
772814LK	772814LF	1200x1000x150	80x30	4	104
772815LK	772815LF	1200x1000x150	80x30	5	73
772816LK	772816LF	1200x1000x150	80x30	6	51
772183LK	<b>2</b> 772183LF	1200x800x150	100x20	3	75
772184LK	772184LF	1200x800x150	100x20	4	40
772113LK	772113LF	1200x1000x150	100x20	3	125
772114LK	772114LF	1200x1000x150	100x20	4	80
772115LK	772115LF	1200x1000x150	100x20	5	50

**Cadres de rehausse en aluminium pour palettes plates**

- » fabriqués en aluminium, N° voir tableau
- » Modèle, voir tableau
- » Conviennent pour palettes au format Europe 1200x800 mm



1



2



3

Fig.	Art. N°	Modèle	Dimensions en mm LxPxH
1	772AR-001	Cadre en aluminium Al99,5 hh Tôle t = 2 mm entièrement démontable grâce à sa construction par insertion	1205x805x500
2	772AR-002	Cadre en profilés ALMg3 50x27 avec tôles collées entièrement démontable grâce aux charnières enfichables	1210x810x518
3	772AR-003	Cadre en tubes profilés, ALMgSi 0,5 entièrement démontable grâce aux charnières enfichables	1210x810x550

## Caisses grillagées en aluminium

- » fabriquées en aluminium N° AlMgSi 0,5
- » disponibles avec 4 pieds ou 2 semelles
- » avec oreilles de gerbage
- » avec 4 liteaux longitudinaux en profilé 80x30 mm
- » écart entre les liteaux 67 mm
- » cadre grillagé en tubes profilés 50x30 mm (horizontalement) et 30x30 mm (verticalement) avec montants 30x20 mm
- » Hauteur de remplissage 700 mm
- » Modèle, voir tableau
- » Capacité de charge 1000 kg



1



2



3



4

Art. N°

Dimensions en mm  
LxPxH (sur oreilles de gerbage)

Modèle

Avec semelles

Avec pieds

Avec semelles	Avec pieds	Dimensions en mm LxPxH (sur oreilles de gerbage)	Modèle
778824LKK0	<b>1</b> 778824LFK0	1230x830x880	Cadre grillagé fixe
778824LKK1	<b>2</b> 778824LFK1	1230x830x880	Cadre grillagé fixe sur 3 côtés, un côté longitudinal semi-rabattable
778824LKK2	<b>3</b> 778824LFK2	1230x830x880	Cadre grillagé fixe sur 3 côtés, un côté longitudinal détachable
778824LKK4	<b>4</b> 778824LFK4	1230x830x880	Cadre grillagé démontable par tous les côtés

**Caisse grillagée en aluminium, mobile**

- » fabriquée en aluminium N° AlMgSi 0,5
- » modèle mobile avec 2 roulettes fixes et 2 roulettes pivotantes, dont 1 avec frein
- » avec 4 liteaux longitudinaux en profilé 80x30 mm
- » écart entre les liteaux 67 mm
- » cadre grillagé en tubes profilés 50x30 mm (horizontalement) et 30x30 mm (verticalement) avec montants 30x20 mm
- » Hauteur de remplissage 700 mm
- » Capacité de charge 1000 kg



1

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH
1	778824LRK0	1200x800x930

## Caisse grillagée de sécurité en aluminium, verrouillable

- » fabriquée en aluminium N° AlMgSi 0,5
- » disponible avec 4 pieds ou 2 semelles
- » verrouillable avec un cadenas
- » avec oreilles de gerbage
- » Cadre grillagé avec 4 liteaux longitudinaux en profilé 60x30 mm
- » Ecart entre les liteaux 67 mm
- » Cadre grillagé en tubes profilés 50x30 mm (horizontalement) et 30x30 mm (verticalement) avec montants 30x20 mm
- » Hauteur de remplissage 700 mm
- » Capacité de charge 1000 kg



1

Art. N°

Dimensions en mm  
LxPxH (sur oreilles de gerbage)

Avec semelles

Avec pieds

1 778824LKK5	778824LFK5	1230x830x880
--------------	------------	--------------

**Palettes plates en acier spécial avec liteaux transversaux ou longitudinaux**

- » fabriquées en acier spécial N° 1.4301
- » Cadre et liteaux en tubes profilés 60x30 mm
- » Disponibles avec pieds en profilés 60x60x2,0 (soulevables par tous les côtés) ou semelles (pour le transport sur convoyeurs à bande – soulevables par l'avant ou l'arrière)
- » Capacité de charge 1000 kg
- » Disponibles en option avec profilé limiteur, voir figure 3 (le N° d'art. comporte en plus la lettre « B »)



Art. N°		Dimensions en mm LxPxH	Modèle de liteaux	Nombre de liteaux	Écart entre les liteaux en mm
Avec semelles	Avec pieds				
<b>1</b> 782885QK	<b>1</b> 782885QF	1200x800x150	Liteaux transversaux	5	130
782886QK	782886QF	1200x800x150	Liteaux transversaux	6	103
782887QK	782887QF	1200x800x150	Liteaux transversaux	7	83
782888QK	782888QF	1200x800x150	Liteaux transversaux	8	67
782815QK	782815QF	1200x1000x150	Liteaux transversaux	5	130
782816QK	782816QF	1200x1000x150	Liteaux transversaux	6	103
782817QK	782817QF	1200x1000x150	Liteaux transversaux	7	83
782818QK	782818QF	1200x1000x150	Liteaux transversaux	8	67
782884LK	782884LF	1200x800x150	Liteaux longitudinaux	4	88
<b>2</b> 782885LK	<b>2</b> 782885LF	1200x800x150	Liteaux longitudinaux	5	63
782886LK	782886LF	1200x800x150	Liteaux longitudinaux	6	46
782887LK	782887LF	1200x800x150	Liteaux longitudinaux	7	33
782814LK	782814LF	1200x1000x150	Liteaux longitudinaux	4	128
782815LK	782815LF	1200x1000x150	Liteaux longitudinaux	5	97
782816LK	782816LF	1200x1000x150	Liteaux longitudinaux	6	74
782817LK	782817LF	1200x1000x150	Liteaux longitudinaux	7	58

### Caisses grillagées en acier spécial

- » fabriquées en acier spécial N° 1.4301
- » disponibles avec 4 pieds ou 2 semelles
- » avec oreilles de gerbage
- » avec 4 liteaux longitudinaux en profilé 60x30 mm
- » écart entre les liteaux 63 mm
- » Cadre grillagé en tubes profilés 50x30 mm (horizontalement) et 30x30 mm (verticalement) avec montants en tube cylindrique D=20 mm
- » Hauteur de remplissage 700 mm
- » Modèle, voir tableau
- » Capacité de charge 1000 kg



1



2



3



4



5

Art. N°		Dimensions en mm LxPxH (sur oreilles de gerbage)	Modèle
Avec semelles	Avec pieds		
788625LKK0	<b>1</b> 788625LFK0	1230x830x880	Cadre grillagé fixe
788625LKK1	<b>2</b> 788625LFK1	1230x830x880	Cadre grillagé fixe sur 3 côtés, un côté longitudinal semi-rabattable
788625LKK2	<b>3</b> 788625LFK2	1230x830x880	Cadre grillagé fixe sur 3 côtés, un côté longitudinal détachable
788625LKK3	<b>4</b> 788625LFK3	1230x830x880	Cadre grillagé rabattable de tous les côtés pour rangement de faible encombrement
788625LKK4	<b>5</b> 788625LFK4	1230x830x880	Cadre grillagé démontable de tous les côtés

**Caisse grillagée en acier spécial, mobile**

- » fabriquée en acier spécial N° 1.4301
- » Modèle mobile avec 2 roulettes fixes et 2 roulettes pivotantes, dont 1 avec frein
- » avec 4 liteaux longitudinaux en profilé 60x30 mm
- » Ecart entre les liteaux 63 mm
- » Cadre en tubes profilés 50x30 mm (horizontalement) et 30x30 mm (verticalement) avec montants en tube cylindrique D=20 mm
- » Hauteur de remplissage 700 mm
- » Capacité de charge 1000 kg



1

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH
1	788625LRK0	1200x800x930

## Caisse grillagée de sécurité en inox, verrouillable

- » fabriquée en acier spécial N° 1.4301
- » verrouillable avec un cadenas
- » avec oreilles de gerbage
- » disponible avec 4 pieds ou 2 semelles
- » Cadre grillagé avec 4 liteaux longitudinaux en profilé 60x30 mm
- » Ecart entre les liteaux 63 mm
- » Cadre grillagé en tubes profilés 50x30 mm horizontalement / 30x30 mm verticalement, avec traverses en tube cylindrique D=20
- » Hauteur de remplissage 700 mm
- » Capacité de charge 1000 kg



1

Art. N°

Dimensions en mm  
LxPxH (sur oreilles de gerbage)

Avec semelles

Avec pieds

1 788625LKK5

788625LFK5

1230x830x880

## Conteneur

- » fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » Modèle empilable
- » Epaisseur de tôle 2,5 mm
- » avec couvercle de trou d'homme et soupape en disque



Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH
1	7832HAY-005	1200x1200x1470

## Conteneur de matières en vrac

- » fabriqué en inox acier spécial N° 1.4301
- » avec oreilles de gerbage et semelles pour chariot élévateur à fourche
- » Epaisseur de tôle 2,5 mm
- » avec mécanisme coulissant



Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH
1	32329100	1265x1020x1290

### Conteneur pour tabac

- » fabriqué en aluminium N° AlMgSi 0,5
- » Modèle empilable
- » Epaisseur de tôle 2,5 mm
- » avec semelles multiplex



Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH
1	3870300	1200x1000x1700

### Conteneur à semelles

- » fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » avec 2 semelles en tube profilé 60x30 mm
- » fond et parois latérales en tôle de 2 mm
- » Capacité de charge 1000 kg



Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH
1	788625LKK6-004	1200x750x700

## Conteneur de transport d'outils

- » fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » Palette avec construction de cadre tubulaire et revêtements en tôle comme parois latérales
- » rampe intégrée
- » clapets hermétiques à l'humidité et à la poussière
- » verrouillable avec un cadenas
- » Capacité de charge : 1000 kg



1

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH
1	7832Z01	900x800x1100

## Conteneur de transport d'outils

- » fabriqué en aluminium AlMgSi 0,5
- » avec palette à construction de cadre tubulaire
- » avec parois latérales en tôle
- » couvercle et portes protégés contre les projections d'eau
- » verrouillable avec un cadenas
- » Capacité de charge env. 500 kg



1

Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH
1	7832Z02	1200x800x1000

### Conteneur spécial pour liquides

- » fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » avec couvercle amovible et fermoirs à cliquet
- » Contenance env. 100 litres
- » Couvercle avec joint d'étanchéité
- » avec fond incliné pour vidage complet
- » avec robinet à boisseau sphérique
- » avec aération permanente dans le couvercle



Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH
1	32326001	D=480 H=1220

### Chariot de transport de sécurité

- » fabriqué en acier spécial N° 1.4301
- » avec 5 paires de glissières pour étagères
- » pour tôles ou conteneurs 400x600 mm
- » cadre fixe grillagé sur trois côtés et en haut t=3 mm
- » porte grillagée à l'avant, verrouillable avec un cadenas



Fig.	Art. N°	Dimensions en mm LxPxH
1	66661017	465x650x1630

## Chariots de fumage personnalisés

Veuillez nous indiquer ce que vous exigez de votre chariot de fumage!



sans illustration

Chariot de fumage, forme H

Chariot de fumage, forme Z

Chariot de fumage, forme de caisson

Utilisation (particularités) : \_\_\_\_\_

Plage de température jusqu'à \_\_\_\_\_ °C

Durée max. en minutes \_\_\_\_\_

Capacité de charge maximale :  
total \_\_\_\_\_ kg/ par étage \_\_\_\_\_ kg

Dimensions maximales des chariots de fumage LxPxH:  
\_\_\_\_\_ x \_\_\_\_\_ x \_\_\_\_\_ mm

Exécution des supports (choisissez parmi les supports indiqués ci-dessus) : \_\_\_\_\_



Nombre d'étages : \_\_\_\_\_

Espace entre les étages : \_\_\_\_\_ mm

Longueur des bâtons de fumage utilisés : \_\_\_\_\_ mm

Dimensions des grilles utilisées LxPxH :  
\_\_\_\_\_ x \_\_\_\_\_ x \_\_\_\_\_ mm

Autres caractéristiques : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Capacité de charge des grilles : \_\_\_\_\_ kg

Nombre et position des poignées : \_\_\_\_\_

Tare : \_\_\_\_\_

Autres : \_\_\_\_\_

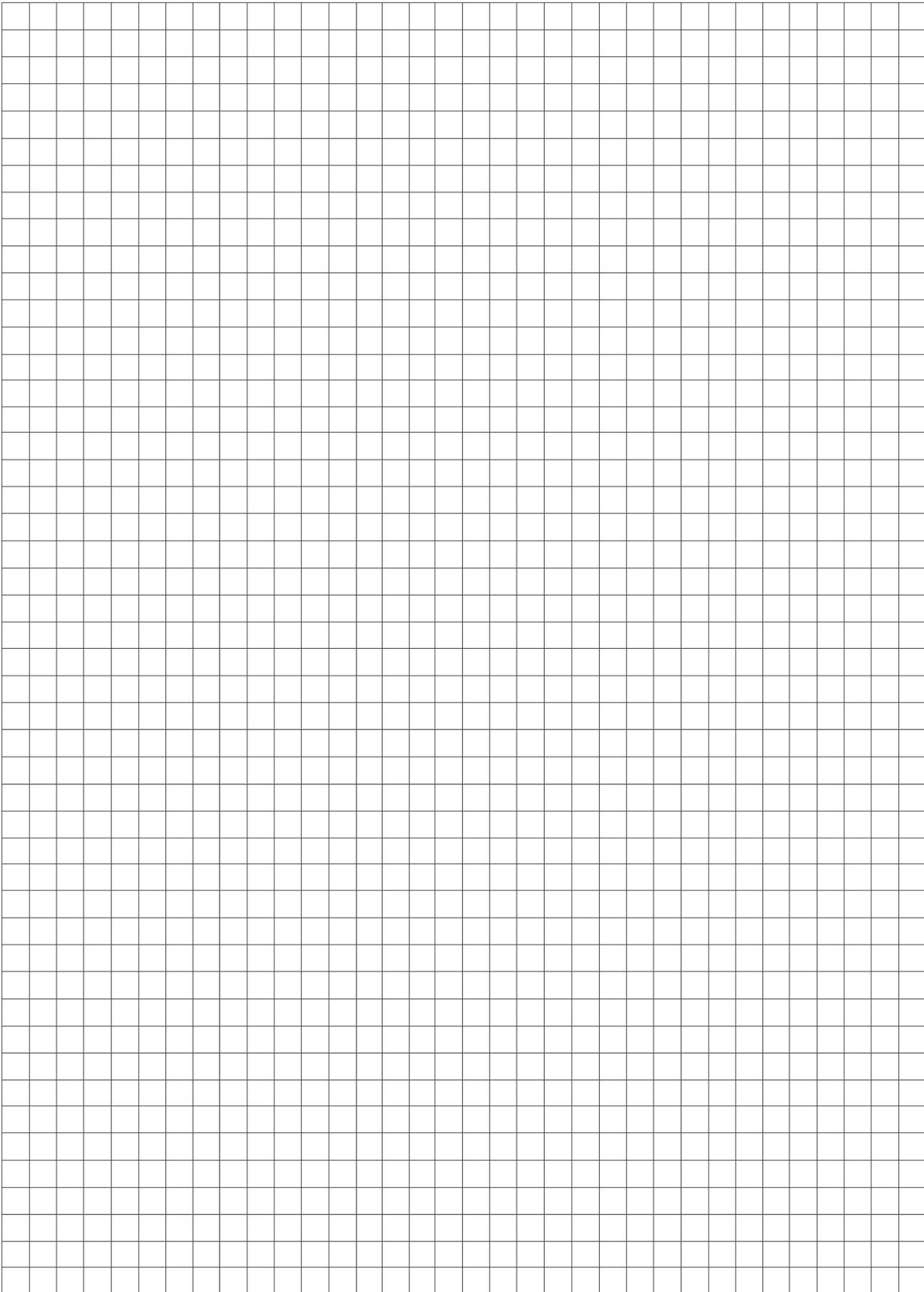
### Vos coordonnées :

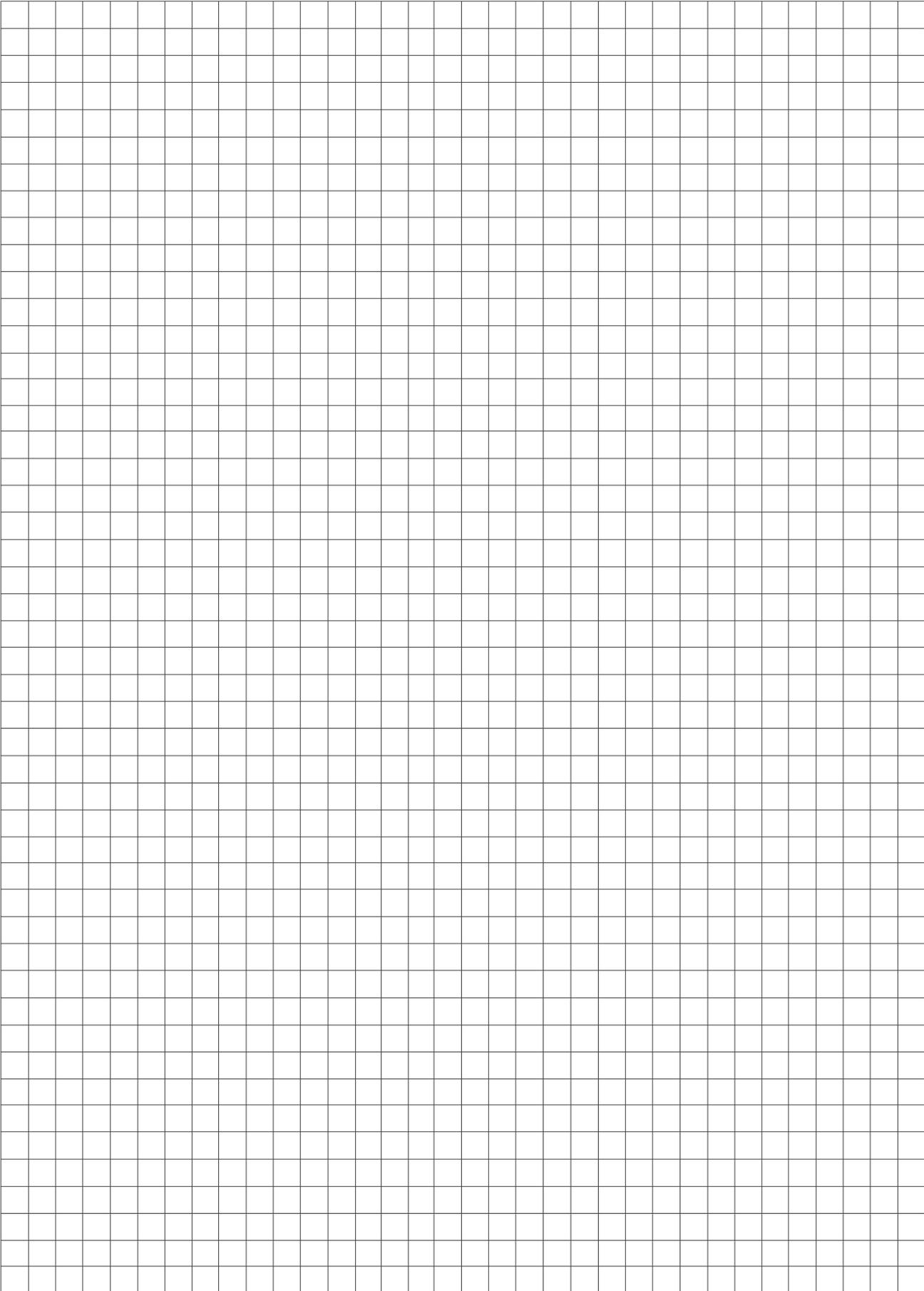
Société : \_\_\_\_\_ Interlocuteur : \_\_\_\_\_

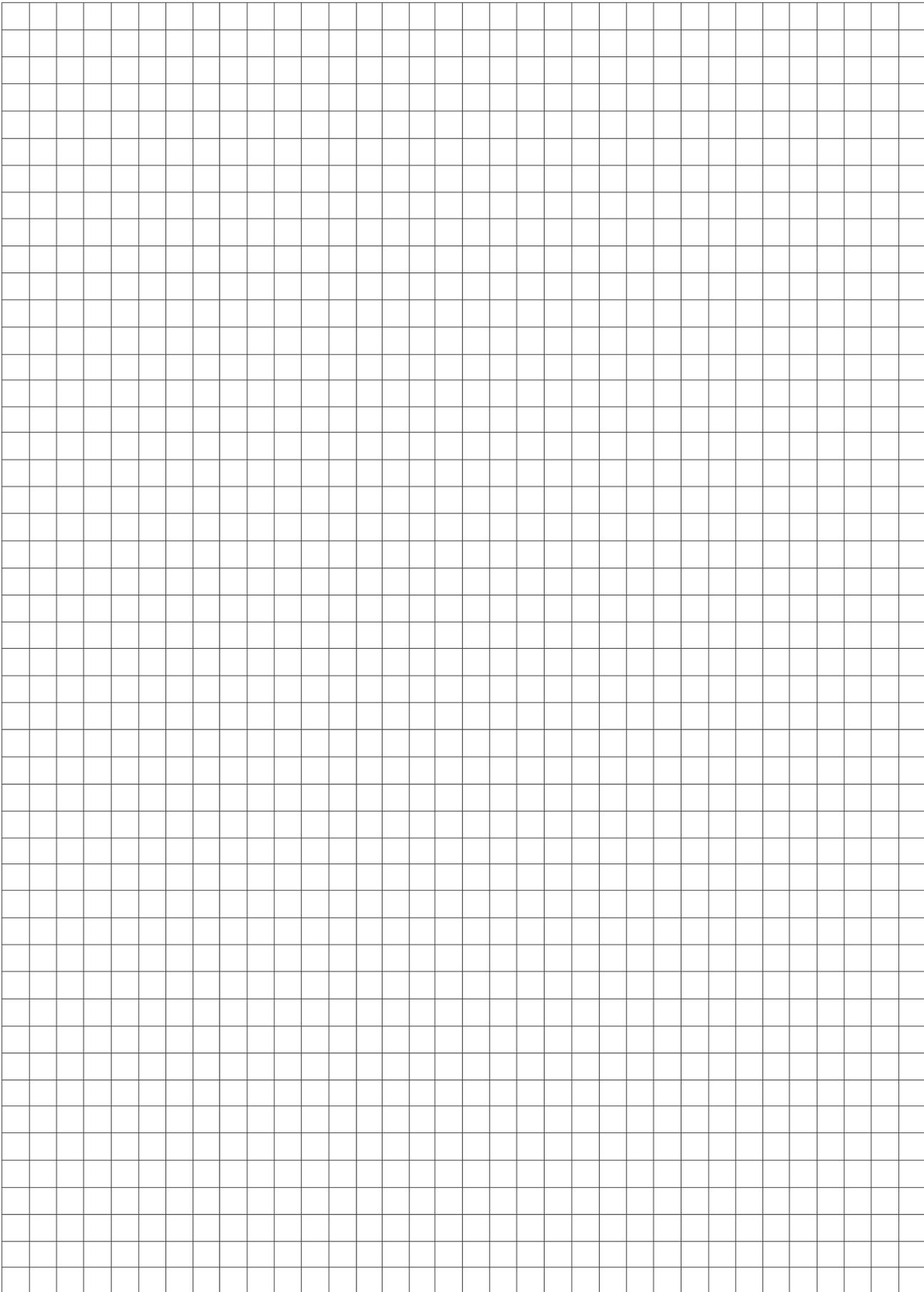
Téléphone : \_\_\_\_\_ Télécopieur : \_\_\_\_\_ Email : \_\_\_\_\_

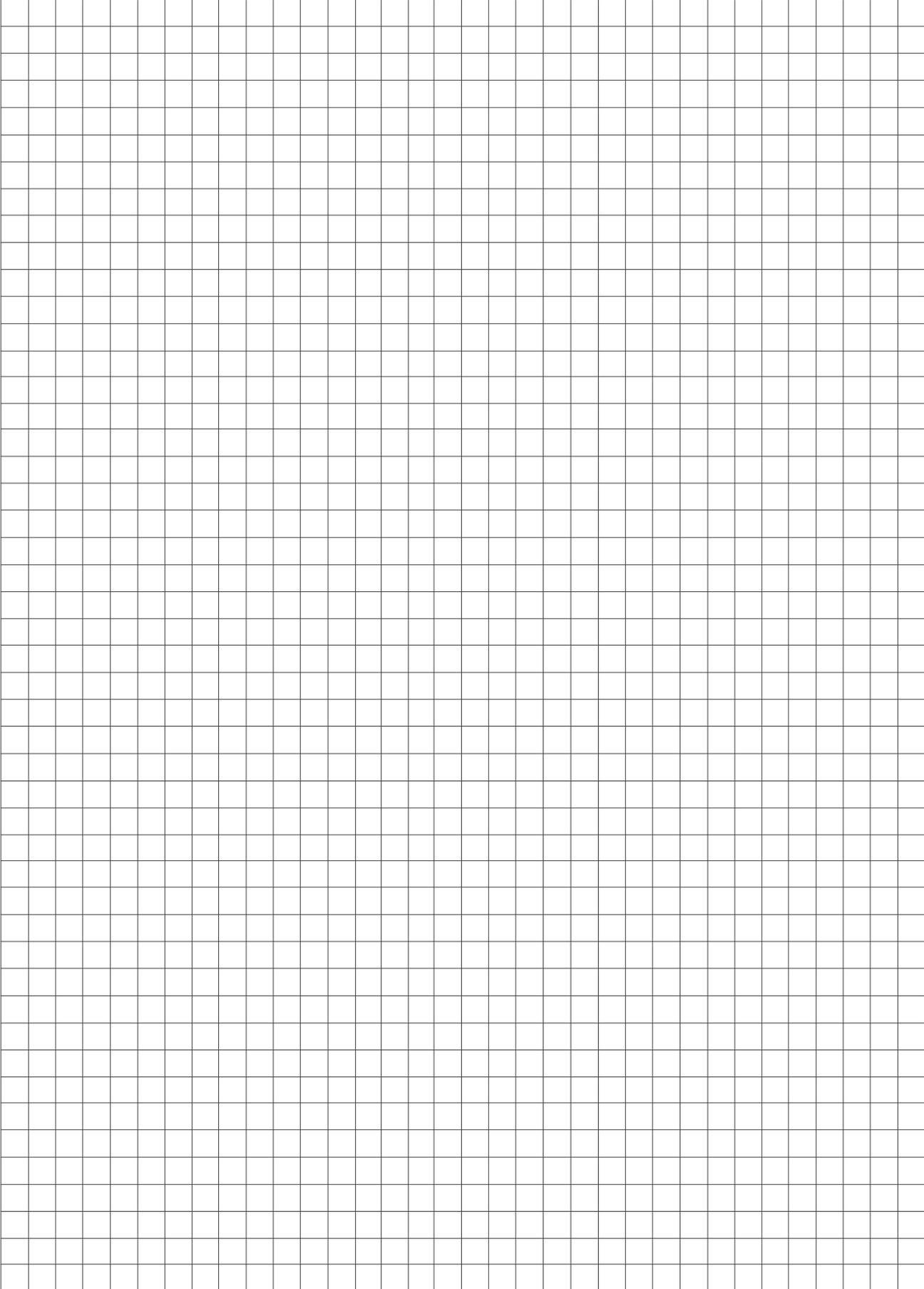
Code postal/lieu : \_\_\_\_\_ Pays : \_\_\_\_\_











### Conditions de livraison (Allemagne)

La livraison est franco de port à l'intérieur de la République fédérale d'Allemagne (sans les îles) à partir d'un montant de commande hors taxes de 900,00 €. Pour les commandes inférieures à 900,00 €, nous facturons 39,00 € de frais d'envoi au prorata. Indépendamment du montant de la commande, nous facturons un forfait de 4,00 € par envoi pour les dispositifs de protection pour le transport. De même, nous répercutons la taxe de péage légale d'un montant de 3,60 € imposée par emplacement de palette.

En cas d'envoi par service de messagerie, nous facturons pour tout montant inférieur à celui indiqué plus haut 3,90 € pour les dispositifs de protection pour le transport et 8,50 € de forfait d'expédition. Dans certains cas exceptionnels, nous facturons un supplément pour marchandise encombrante, également quand le montant de la commande est supérieur à 900,00 €. Ceci sera mentionné dans l'offre.

### Conditions de livraison (Europe, sauf l'Allemagne)

La livraison dans les pays du Benelux (sans les îles) et en Autriche est franco de port à partir d'un montant de commande hors taxes de 2500,00 €. Pour les commandes inférieures à 2500,00 €, la livraison a lieu départ usine. Les frais d'envoi calculés pour la livraison sont mentionnés séparément. Indépendamment du montant de la commande, nous facturons un forfait de 4,00 € par envoi pour les dispositifs de protection pour le transport. De même, nous répercutons la taxe de péage légale d'un montant de 3,60 € imposée par emplacement de palette.

La livraison vers d'autres pays a lieu départ usine. Veuillez nous contacter spécialement pour connaître les frais d'envoi. Tout arrangement spécial dérogeant à cela doit être établi par écrit.

### Frais de remise en stock en cas de retours

En cas de retours pour lesquels nous ne sommes pas responsables, nous facturons des frais administratifs et de remise en stock. Jusqu'à un montant hors taxes de la marchandise de 300,00 €, ces frais s'élèvent à 30,00 € ; au-delà, ces frais sont de 10 % du montant hors taxes de la marchandise.

## Conditions générales de vente

### I. Conclusion du contrat

1. L'offre du fournisseur est sans engagement. Toute conclusion et tout accord ne sont fermes qu'après confirmation par écrit par le fournisseur.
2. Sous réserve d'écarts acceptables pour l'acheteur relativement à la documentation faisant partie de l'offre, en particulier les figures, dessins, poids et mesures, pour autant que ceux-ci n'aient pas été expressément déclarés comme contractuels.
3. Le fournisseur se réserve les droits de propriété et d'auteur sur les devis, dessins, calculs et autres documents ; ceux-ci ne sauraient être remis à des tiers sans le consentement du fournisseur.

### II. Prix

1. Les prix convenus s'entendent départ usine, hors frais d'emballage, de fret et de droits de douane. Aux prix convenus vient s'ajouter la TVA en vigueur au moment de la conclusion du contrat.
2. Dans la mesure où l'acheteur est une entreprise ou un commerçant, le fournisseur sera susceptible de recalculer et de majorer ses prix en cas d'augmentation du prix des matériaux ou des salaires devant se vérifier d'ici à la livraison. À l'égard de toute autre personne, le fournisseur est habilité à procéder à de tels nouveaux calculs et augmentations de prix si la livraison doit avoir lieu plus de quatre mois après conclusion du contrat.

### III. Conditions de paiement

1. Le terme d'échéance est de 30 jours à partir de la date de la facture. En cas de paiement dans les 8 jours à partir de la date de la facture, un escompte de 2% sera accordé ; en cas de paiement dans les 14 jours à partir de la date de la facture, un escompte de 1% sera accordé. Le jour du paiement est le jour à partir duquel le fournisseur peut disposer de l'argent. Aucun escompte ne sera accordé si des créances résultant de factures précédentes sont encore impayées.
2. Contre les prétentions du fournisseur, l'acheteur ne peut opposer que des prétentions incontestées ou une condamnation passée en force ; l'acheteur ne pourra faire valoir un droit de rétention que si celui-ci est fondé sur des prétentions issues du même contrat.
3. Les lettres de change ne sont acceptées que sur accord préalable. L'acceptation de lettres de change et de chèques est uniquement autorisée à titre de paiement. Les frais d'encaissement et de recouvrement incombent à l'acheteur. Il n'existe aucune obligation de présentation et de protêt de lettres de change et de chèques en temps voulu.
4. En cas de retard de paiement, il sera exigé des intérêts s'élevant à 5 % au-dessus du taux de base ou fait valoir le dommage moratoire supplémentaire.

## IV. Délai de livraison

1. Le délai de livraison commence avec l'envoi de la confirmation de commande, toutefois pas avant la présentation des documents, autorisations et approbations que l'acheteur est en devoir de fournir ni avant la réception de tout acompte convenu.
2. Le délai de livraison est respecté si, avant expiration du délai, l'objet de la livraison a quitté l'usine ou si l'acheteur a reçu l'avis d'expédition.
3. Le délai de livraison est prolongé de manière appropriée en cas de mesures prises dans le cadre de conflits du travail, notamment en cas de grève ou de lock-out, d'obstacles imprévus indépendants de la volonté du fournisseur ou d'empêchements ayant, preuve à l'appui, une influence considérable sur l'exécution ou la livraison de l'objet de la vente. Il en va de même lorsque ces circonstances apparaissent chez des sous-traitants.
4. Si, à la demande de l'acheteur, l'envoi doit être retardé, il lui sera facturé mensuellement les frais occasionnés par le stockage, qui s'élèvent à, au moins, 0,5 % du montant de la facture en cas de stockage dans l'usine du fournisseur, et ce à partir du 1er mois après notification de l'avis d'expédition. L'indemnisation sera plus élevée ou moins élevée selon que le fournisseur pourra prouver que le dommage est plus élevé ou l'acheteur que le dommage est moins élevé. Le fournisseur est toutefois habilité, après stipulation et expiration sans résultat d'un délai raisonnable, à disposer autrement de l'objet de la livraison et de livrer la marchandise à l'acheteur dans un délai supplémentaire raisonnable.
5. Le respect du délai de livraison présuppose que l'acheteur satisfasse à ses obligations contractuelles.

## V. Transfert des risques et réception

1. Le transfert des risques à l'acheteur a lieu, au plus tard, au moment de l'envoi des marchandises, également si le transport est effectué avec des moyens de transport appartenant au fournisseur. À la demande de l'acheteur, et à ses propres frais, le fournisseur pourra assurer l'envoi contre le vol, la casse, les dommages liés au transport, les incendies et les dégâts des eaux ainsi que d'autres risques assurables.
2. Si l'envoi est retardé suite à des circonstances imputables à l'acheteur, les risques sont transférés à ce dernier à partir du jour de l'avis d'expédition ; le fournisseur est, toutefois, tenu de contracter les assurances exigées par l'acheteur, à la demande et aux frais de ce dernier.
3. L'acheteur est tenu de réceptionner les objets livrés même s'ils présentent des vices mineurs, indépendamment des droits mentionnés à la section VII.
4. Les livraisons morcelées sont autorisées.

## VI. Réserve de propriété

1. Le fournisseur se réserve le droit de propriété sur la marchandise jusqu'à ce que l'acheteur ait réglé toutes les créances résultant de la relation commerciale, en particulier aussi tout solde éventuel de compte courant.
2. Si l'objet de la livraison est associé à d'autres objets, l'acheteur cède d'ores et déjà au fournisseur ses droits de propriété ou de copropriété sur le nouvel objet.
3. L'acheteur est autorisé à revendre la propriété du fournisseur uniquement dans le cadre de son activité habituelle. Avec la passation de la commande, l'acheteur cède au fournisseur toutes ses prétentions issues de la revente à l'égard de tiers, à savoir également les prétentions futures. Sur demande du fournisseur, l'acheteur est tenu de communiquer la cession aux tiers pour le paiement au fournisseur.
4. Le fournisseur est habilité à assurer l'objet de la livraison, aux frais de l'acheteur, contre le vol, la casse, les incendies, les dégâts des eaux ou tout autre dommage dans la mesure où l'acheteur n'aurait pas contracté lui-même une telle assurance, preuve à l'appui.
5. L'acheteur n'est pas autorisé à mettre en gage l'objet de la livraison ou à en transférer la propriété à titre de sûreté. Toute saisie, confiscation ou autre mise à disposition par des tiers doit être immédiatement portée à la connaissance du fournisseur.
6. En cas de manquement aux termes du contrat de la part de l'acheteur, notamment en cas de retard de paiement, le fournisseur est habilité à reprendre la marchandise livrée et l'acheteur est tenu de la lui remettre. Le recours à la clause de réserve de propriété ainsi que la saisie de l'objet de la livraison par le fournisseur n'ont pas effet de résiliation du contrat, dès lors que la loi sur le crédit à la consommation ne s'applique pas.

## VII. Garantie

1. Les droits de garantie de l'acheteur présupposent que celui-ci s'acquitte en bonne et due forme de ses obligations de vérification et de réclamation comme prévues par l'article 377 du Code de commerce allemand (HGB).
2. Les droits de recours légaux de l'acheteur à l'encontre du fournisseur existent uniquement dans la mesure où l'acheteur n'a pas convenu avec ses clients d'un accord allant au-delà des droits légaux résultant de la constatation du vice.
3. Dans la mesure où l'objet acheté présenterait un vice imputable au fournisseur, celui-ci devra toujours être autorisé à remédier à ce vice dans un délai raisonnable. Le fournisseur est habilité à choisir, à sa discrétion, entre la réparation ou le remplacement de l'objet acheté.

4. Si la mesure visant à remédier au vice échoue, l'acheteur pourra résilier le contrat sans préjudice de droits d'indemnisation éventuels ou demander une réduction du prix de vente. Toute prétention de l'acheteur relativement aux frais nécessaires pour remédier au vice, en particulier les coûts de transport, de travail et de matériel, est exclue si l'objet de la livraison a été ultérieurement transporté à un endroit autre que le lieu d'exécution, entraînant ainsi une augmentation des frais.
5. Aucun droit découlant de vices ne pourra être revendiqué si l'état matériel ne diverge que légèrement de l'état matériel convenu dans le contrat, si l'utilité est seulement légèrement perturbée, en cas d'usure naturelle ou de dommages causés après le transfert des risques en raison d'une manipulation erronée ou négligente, d'une sollicitation excessive, de moyens d'exploitation inappropriés et/ou est causé par des influences extérieures et/ou n'est pas présumé selon le contrat.
6. La responsabilité du fournisseur dans le cas de vices matériels est exclue en cas de non-observation des instructions de service ou d'entretien du fournisseur, de modifications non autorisées des produits, de remplacement de pièces ou d'utilisation de consommables ne répondant pas aux spécifications d'origine ; il est autrement uniquement si le cas de garantie n'est pas imputable à l'une des raisons susmentionnées, preuve à l'appui.
7. Les vices matériels se prescrivent par 12 mois ; la durée commence avec le transfert des risques. Les dispositions qui précèdent s'appliquent dans la mesure où le code civil allemand (BGB) impose des délais plus longs en vertu de l'article 438, alinéa 1, n°2 (matériaux de construction), de l'article 479, alinéa 1 (droit de recours) et de l'article 634a (vices de construction).
8. Sauf dispositions contraires ci-après, toute autre prétention de l'acheteur est exclue, quel qu'en soit le fondement légal. Ainsi, le fournisseur décline toute responsabilité en cas de dommages n'affectant pas directement l'objet de la livraison ; en particulier, le fournisseur ne saurait être tenu responsable d'un manque à gagner ou de tout autre dommage économique subi par l'acheteur.
9. Le fournisseur est tenu responsable aux termes des dispositions légales dans la mesure où il manquerait fautivement à une obligation contractuelle essentielle ; dans ce cas, sa responsabilité dans le cadre de l'indemnisation est limitée aux dommages prévisibles et typiques. Pour le reste, la responsabilité d'indemnisation est exclue ; pour autant, le fournisseur ne saurait être tenu responsable, en particulier, des dommages qui n'ont pas été occasionnés à l'objet de la livraison.
10. Les exonérations de responsabilité susmentionnées ne s'appliquent pas en cas de dommages résultant d'une intention délictueuse ou d'une faute lourde ; elles ne s'appliquent pas non plus en cas d'atteinte à l'intégrité corporelle ou à la santé ainsi que dans les cas où l'acheteur ferait valoir des droits d'indemnisation en raison de la prise en charge d'une garantie due à la présence d'un défaut, à moins que la finalité de la garantie de qualité s'étende uniquement à la conformité contractuelle de la livraison concernée mais pas au risque de dommages consécutifs au vice. Aucune modification de la charge de la preuve au détriment de l'acheteur n'est liée aux dispositions susmentionnées.

## VIII. Responsabilité

1. Toute responsabilité d'indemnisation plus étendue que celle prévue à la section VII est exclue, quel que soit le motif juridique de la réclamation faite, en particulier en cas de manquement aux engagements découlant du rapport d'obligation ou d'un acte illicite.
2. La clause de non-responsabilité conformément à la clause VIII.1 ci-dessus ne s'applique pas pour les prétentions en vertu de la loi sur la responsabilité des produits et en cas d'atteinte à la vie, l'intégralité corporelle et la santé.
3. Dans la mesure où la responsabilité du fournisseur est exclue ou limitée, il en va de même en ce qui concerne la responsabilité personnelle des employés, collaborateurs, représentants et agents d'exécution du fournisseur.

## XI. Droits du fournisseur à résilier le contrat

1. En cas d'événements fortuits visés dans la section IV, dans la mesure où ils altèrent fortement l'impact économique ou le contenu de la prestation ou bien qu'ils influent fortement sur les activités du fournisseur, et dans le cas où l'impossibilité d'exécuter la prestation se présenterait ultérieurement, le contrat sera modifié de manière appropriée.
2. Si cette procédure ne peut être justifiée en termes de rentabilité, le fournisseur est en droit de résilier le contrat en totalité ou en partie. L'acheteur ne saurait prétendre à une indemnisation du fait d'une telle résiliation.
3. Si le fournisseur envisage de faire usage de son droit de résiliation, il doit en faire immédiatement part à l'acheteur après avoir pris connaissance de la portée des événements, et ce même s'il avait été d'abord convenu avec l'acheteur de prolonger le délai de livraison.

## X. Droit applicable, juridiction compétente, nullité partielle

1. Pour toutes les prétentions mutuelles et futures issues de la relation commerciale avec des entreprises/commerçants, personnes juridiques de droit public ou d'un fond spécial de droit public, y compris les créances sur lettres de change ou chèques, le tribunal du siège du fournisseur est seul compétent. Le fournisseur est toutefois habilité à porter plainte contre l'acheteur également devant le tribunal du lieu de résidence de celui-ci.
2. Sauf stipulation contraire dans la confirmation de commande, le siège de la société du fournisseur est le lieu d'exécution.
3. Le droit de la République Fédérale d'Allemagne s'applique pour ces conditions générales et toutes les relations juridiques entre le fournisseur et l'acheteur. L'application du droit d'achat des Nations Unies est exclue.

## XI. Autres

1. Toute condition contraire de l'acheteur est sans effet et sera formellement contestée.
2. La modification ou l'invalidité de certaines dispositions de ces conditions générales de vente et de livraison n'a aucun effet sur la validité des autres dispositions.

